

DVD Mini Hi-Fi System

FWD186

User manual

Manual do usuário

Manual del usuario



PHILIPS

México



Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

	PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA	
	No abrir, riesgo de choque eléctrico	
	ATENCIÓN	
	Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato	
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, dirijase al personal calificado.		

Descripción: **Minisistema de Audio**
Modelo : **FWD186/55**
Alimentación: **110-127 / 220-240V~; 50-60 Hz**
Consumo: **50W**
Importador: **Philips Mexicana, S.A. de C.V.**
Domicilio: **Av. La Palma No.6**
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan
Localidad y Tel: **Edo. de México C.P. 52784**
Tel.52 69 90 00
Exportador: **Philips Electronics HK, Ltd.**
País de Origen: **China**
Nº de Serie: _____

**LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO
ANTES DE USAR SU APARATO.**

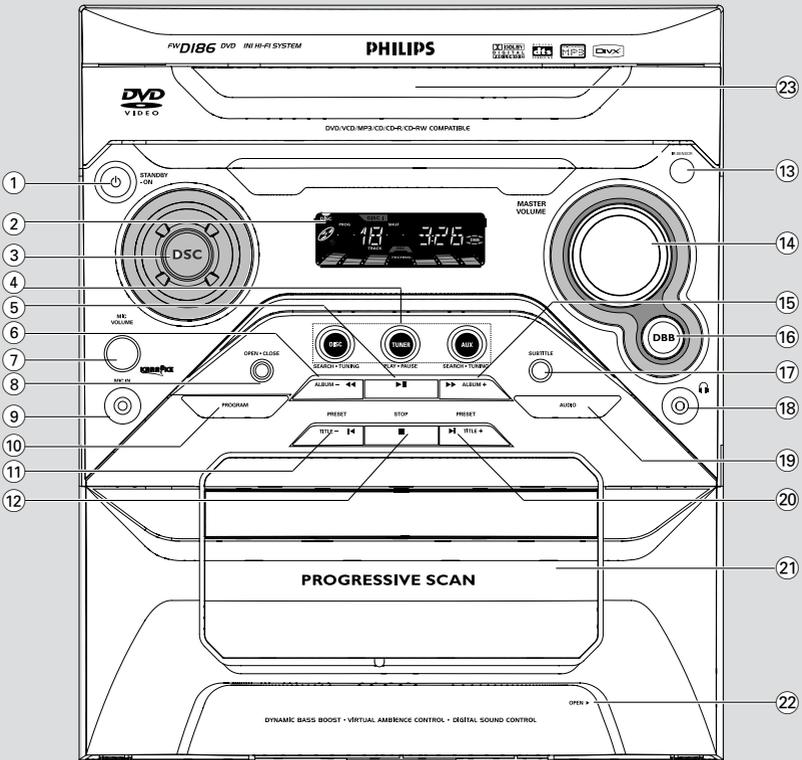
AVISO IMPORTANTE

Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace responsable por daños o desperfectos causados por:

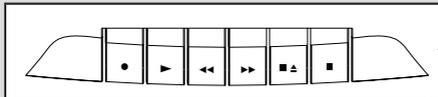
- *Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).*
- *Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.*
- *Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).*

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



Top view of cassette key



DEMO MODE

To turn ON

Press & HOLD



button

for 5 seconds

To turn OFF

Press & HOLD



button

for 5 seconds

PLUG & PLAY⁻for tuner installation

1



Plug in the unit

2



Follow instructions
in the display

3



Press "PLAY"

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro-logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

MANUFACTURED UNDER LICENSE FROM DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. US PAT. NO 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762, 6,226,616, 6,487,535 AND OTHER U.S. AND WORLD-WIDE PATENTS ISSUED AND PENDING. "DTS" AND "DTS DIGITAL SURROUND" ARE REGISTERED TRADEMARKS OF DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. COPYRIGHT 1996, 2003 DIGITAL THEATER SYSTEMS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

English 6

Español 46

Português 86

Información General/ Mantenimiento

Prestaciones	48
Discos reproducibles	48
Códigos de región	
Accesorios suministrados	49
Información Medioambiental	50
Información de seguridad y para el cuidado del equipo	50

Conexiones

Paso 1 : Colocación de los parlantes y parlante de graves	51
Paso 2 : Conexión de los parlantes y parlante de graves... ..	51
Paso 3: Conexión a un aparato TV	52-53
Utilización de la clavija Entrada Vídeo (CVBS)	
Uso de la toma LINE OUT (L/R)	
Utilización de la clavija Entrada Componente Vídeo (Pr Pb Y)	
Utilización de la Toma de Entrada S-Vídeo	
Utilización de un modulador RF adicional	
Paso 4: Conexión de las antenas FM/MW	54
Paso 5: Conexión del cable eléctrico	54
Paso 6: Ver y escuchar la reproducción	55
Paso 7: Conexión de componentes digitales	55

Funciones Básicas

Funciones Básicas	56
Para activar el sistema	56
Para conmutación a mode de espera	56
Modo de demostración	56
Modo de demostración	56
Plug & Play	56

Descripción Funcional

Mandos en el equipo	57
Mando a distancia	58-59

Preparación

Paso 1: Instalación de las pilas en el mando a distancia	60
Paso 2: Configuración del aparato TV	60-61
Paso 3: Configuración de las preferencias de idioma	61

Funcionamiento del Disco

Reproducción de discos	62
Utilización del menú del disco	62
Mandos básicos para la reproducción	63
Salto a otro título (pista)/capítulo	Búsqueda rápida
Búsqueda rápida	
Reanudación de la reproducción a partir del último punto de interrupción	
Selección de varias funciones	63-64
Función de reproducción repetitiva	
Función de reproducción aleatoria	
Repetición de una sección de un capítulo/pista	
Programación de las pistas favoritas	64
Prestaciones especiales del DVD/VCD ...	65-67
Cambio del idioma de subtítulos	
Cambio del idioma de la banda sonora	
Búsqueda de un pasaje particular	
Visualización de la información del disco durante la reproducción	
Desplazamiento a otro título (pista) / capítulo	
Reproducción desde un punto seleccionado	
Utilización del menú del sistema	
Reproducción a cámara lenta	
Zoom de ampliación	
Imagen desde otro ángulo	
Avance por fotogramas	
Control de la reproducción (PBC)	
Comprobación del contenido del DVD	

MP3/ DIVX/ WMA/ Imágenes

Funcionamiento del Disco

Reproducción de un MP3/ WMA/ disco de imágenes (Kodak, JPEG)	68
Reproducción de un MP3/ WMA/ disco de imágenes (Kodak, JPEG)	68
.....	68
Kodak imágenes disco	68
Reproducción Disco de DivX	69

Funcionamiento del Menú DVD

Utilización de la barra del menú	70
Utilización del menú de configuración	71-74
Configuración del formato del TV	
Utilización del Escaneado Progresivo para mejorar la calidad de la imagen	
Configuración del salvapantallas	
Modo nocturno - activación/ desactivación	
Test de tono	
Cambio de la contraseña	
Restricción de la reproducción mediante la	

Funcionamiento de la Radio

Sintonización de las emisoras de radio	75
Memorización de emisoras de radio	75-76
Programa de memorización automática	
Programa de memorización manual	
Selección de una emisora de radio	
presintonizada	76
Borrado de una emisora de radio presintonizada	
Cambio de la rejilla de sintonía	76

Funcionamiento/Grabación en la Pletina

Reproducción de la cinta	77
Información general sobre grabación	77
Preparación para la grabación	78
Grabación sincronizada con el disco	38

Funcionamiento del Temporizador

Ajuste del temporizador de dormitado	78
--	----

Mandos del Sonido y Volumen

Control del sonido	79
Selección de un efecto sonoro	
Selección de un efecto DBB	
Control del volumen	79
Cambio en el nivel del volumen	
Desactivación temporal del volumen	
Escuchar a través de los auriculares	

Otras Funciones

Encendido/Apagado	80
Encender el equipo	
Conmutar el sistema al modo de espera	
Modo de espera automático para ahorro de energía	
Cambiar el brillo del visualizador	80
Vocal	80
Control del Tono	80
Echo	80
Karaoke	81
Escuchar Fuentes externas	81

Especificaciones

82

Resolución de Problemas

83-84

Glosario

85

Prestaciones

Su Equipo DVD Micro con amplificador digital completo de 5.1-canales produce las mismas cualidades de sonido dinámico que Vd. encuentra en cines profesionales e incorpora algunas de las mejores prestaciones de la tecnología home theater

Otras prestaciones incluyen:

DTS incorporado y decodificador Dolby Digital, compatibles con sonido virtual surround (envolvente) y estéreo.

Conexión de Componentes Adicionales

Le permite conectar otros componentes audio y audio/visual al equipo para que Vd. pueda utilizar los parlantes de sonido envolvente del equipo.

Modo nocturno

Le permite comprimir la gama dinámica, reduciendo la diferencia de volumen entre sonidos diferentes en el modo Dolby Digital.

Control parental (Nivel de control)

Le permite asignar un nivel de control o calificación con el fin de que los niños no puedan ver un DVD que tenga un nivel más alto que el establecido.

Temporizador de dormir

Permite que el sistema pase automáticamente al modo de espera a una hora preestablecida.

Discos reproducibles

Su mini sistema de DVD de alta fidelidad reproducirá:

- Discos Vídeo Digital (DVDs)
- CDs de Vídeo (VCDs)
- Super CDs de Vídeo (SVCDs)
- Discos Vídeo Digital+Regrabables (DVD+RW)
- Discos Compactos (CDs)
- Archivos de imagen (Kodak, JPEG) en CDR(W)
- Discos de DivX(R) en CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x y 5.x
- WMA
- Formato compatible con MP3-CD
- Formato ISO 9660
- Nombre del título/álbum máx. - 12 caracteres
- Número máx. del título más el álbum es 255.
- El directorio anidado máx. es 8 niveles.
- El número máx. del álbum es 32.
- El número máx. de la pista MP3 es 999.
- Las frecuencias de muestreo compatibles para el disco MP3 disc: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz.
- Ratio de bits compatible para el disco MP3 son: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps).
- Los siguientes formatos no son compatibles
- Los archivos del tipo *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV, *.WMA.

- Nombre del Álbum/Título no inglés
- Los discos grabados en formato Joliet



Códigos de región

Los DVDs deberán estar calificados para **TODAS** las regiones o para la **Región 4** para poder reproducirlos en este equipo de DVD. No podrá reproducir los discos calificados para otras regiones.



Notas:

- Para los discos de modo *mezcla, sólo se podrá seleccionar un modo para la reproducción dependiendo del formato de grabación.*
- Si tiene problemas para reproducir algún disco, extraiga el disco e intente reproducir otro distinto. Los discos que no se han formateado correctamente no podrán reproducirse en este equipo de.

Accesorios suministrados

- Cable vídeo compuesto (amarillo)
- Cables vídeo componente (rojo/azul/verde)
- Cables audio (blanco, rojo)
- Antena de cable para FM
- Antena de cuadro para MW
- Mando a Distancia y dos pilas AA
- Cable eléctrico AC



- El libro de instrucciones y una Guía Rápida de Us

Información medioambiental

Se han eliminado todos los materiales de embalaje superfluos. Hemos realizado un gran esfuerzo para que el material de embalaje se pueda separar fácilmente en tres tipos de materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (amortiguadores) y polietileno (bolsas, lámina protectora de espuma). El aparato está fabricado con materiales que se pueden reciclar si lo desmonta una compañía especializada. Cumpla la normativa local en relación con la eliminación de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Información de seguridad y para el cuidado del equipo

Evitar altas temperaturas, humedad, agua y polvo

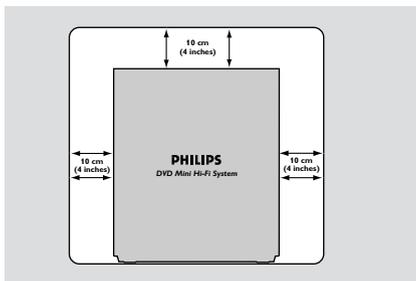
- Mantenga siempre cerrada la bandeja de discos para evitar polvo en la lente.
- No debe colocar ninguna fuente de llamas, como una vela encendida, sobre el aparato.
- No debe colocar ningún objeto con líquido, como por ejemplo un jarrón, sobre el aparato.

No bloquee los orificios de ventilación

- No ponga en funcionamiento el equipo dentro de un armario cerrado y mantenga un espacio libre de aproximadamente 10 cm (4 pulgadas) alrededor del reproductor para asegurar una adecuada ventilación.

No bloquee los orificios de ventilación

- No ponga en funcionamiento el equipo dentro de un armario cerrado y mantenga un espacio libre de aproximadamente 10 cm (4 pulgadas) alrededor del reproductor para asegurar una adecuada ventilación



- No se debe impedir la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con objetos, como periódicos, manteles, cortinas, etc.

Cuidado del mueble

- Utilice un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente suave. No utilice una solución que contenga alcohol, amoníaco o sustancias abrasivas.

Limpieza de los discos

- Para limpiar un CD, frótelo suavemente en línea recta desde el centro hacia los bordes utilizando un paño suave sin pelusilla. ¡Un agente de limpieza puede dañar el disco!
- Escriba solamente en el lado impreso de un CDR(W) y solamente utilizando un rotulador de punta blanda.
- Tome el disco por su borde, no toque la superficie.



Limpieza de la lente del disco

- Después de un uso prolongado, puede producirse una acumulación de suciedad o polvo en la lente del disco. Para asegurar una buena calidad en la reproducción, limpie la lente del disco con el Limpiador de Lentes de CD Philips o cualquier limpiador disponible a la venta. Siga las instrucciones incluidas con el limpiador.

Localización de un lugar adecuado

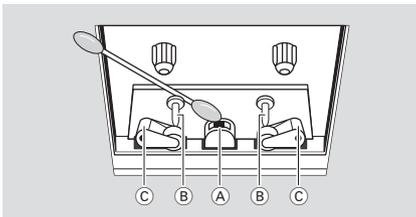
- Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable.

Limpieza del cabezal y la trayectoria de la cinta

- Para asegurar una buena grabación y calidad en la reproducción, limpie el cabezal (A), el rodillo(s) impulsor (B), y el rodillo(s) de presión (C) después de 50 horas de funcionamiento de la cinta.
- Utilice un poco de algodón ligeramente humedecido con líquido limpiador o alcohol.
- También puede limpiar el cabezal reproduciendo una cinta limpiadora una vez.

Desmagnetización del cabezal

- Utilice una cinta desmagnetizadora disponible a través de su distribuidor.



- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- Instale el sistema cerca de una toma eléctrica CA y con fácil acceso a la clavija eléctrica CA.
- Cuando el sistema está en modo de espera (STANDBY), sigue consumiendo algo de energía. Para desconectar completamente el sistema de la fuente de alimentación, desenchufe el sistema de la toma de corriente de CA de pared.

Seguridad en la Audición

Escuchar a volumen moderado.

- El uso de los auriculares con un volumen elevado puede dañar sus oídos. Este producto puede emitir sonido con un nivel de decibelios que podría provocar la pérdida de audición en una persona normal, incluso durante una exposición inferior a un minuto. El mayor nivel de decibelios se ofrece para aquellas personas que ya han sufrido una pérdida de audición.
- El sonido puede ser engañoso. Con el transcurso del tiempo su "nivel cómodo" de audición se adapta a un volumen más alto. Después de un uso prolongado, lo que suena "normal" puede ser demasiado alto y peligroso para sus oídos. Como precaución, seleccione un nivel seguro de volumen antes de que su oído se adapte a un nivel muy alto.

Para establecer un nivel de volumen adecuado:

- Seleccione un nivel bajo de volumen.
- Incremente el volumen lentamente hasta escuchar el sonido cómodo y claramente, sin distorsiones.

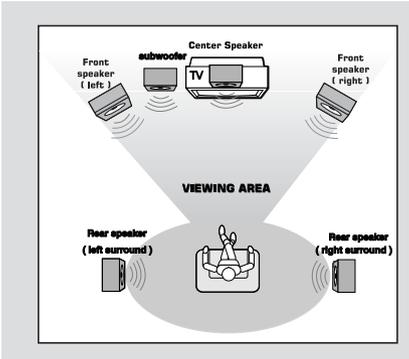
Escuchar durante un periodo de tiempo razonable:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a un nivel "adecuado" de volumen, también puede provocar una pérdida de audición.
- Utilice el equipo de modo razonable y descanse periódicamente.

Siga estos consejos durante la utilización de auriculares.

- Escuche música a un volumen razonable y durante intervalos de tiempo razonables.
- No incremente el volumen cuando su oído se adapte al nivel actual.
- No escuche a un volumen tan alto que no le permita escuchar lo que sucede a su alrededor.
- Utilice con precaución o interrumpa el uso en circunstancias potencialmente peligrosas.
- No utilice los auriculares mientras conduce un vehículo motorizado, monta en bicicleta o en monopatín, etc.; sería peligroso y es ilegal en muchas zonas.

Paso 1: Ubicación de los altavoces



Para el mejor sonido surround (envolvente) posible, todos los parlantes (excepto los parlantes de graves) deben colocarse a la misma distancia del lugar en que se van a escuchar. Coloque los parlantes frontales izquierdo y derecho a igual distancia del televisor y en un ángulo de, aproximadamente, 45 grados con respecto al lugar en que se van a escuchar.

- Coloque el parlante central sobre el televisor o el equipo para que se localice el sonido del canal central.
- Coloque los parlantes de sonido surround (envolvente) a nivel auditivo normal, uno frente al otro.
- Coloque el parlante de graves sobre el piso, cerca del televisor.

Notas:

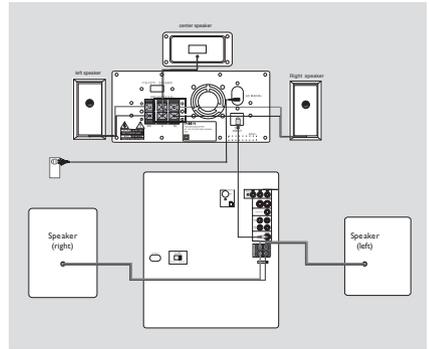
- Para evitar interferencia magnética, no coloque los parlantes delanteros demasiado cerca del televisor.
- Permita una ventilación adecuada alrededor del Equipo DVD Mini Hi-Fi.

¡IMPORTANTE!

La placa de características está situada en la parte posterior del equipo.

Para evitar un sobrecalentamiento del equipo, se ha incorporado un circuito de seguridad. Por ello, su equipo podría cambiar automáticamente al modo de Espera bajo circunstancias extremas. Si esto sucede, espere hasta que el aparato se haya enfriado antes de utilizarlo de nuevo.

Paso 2: Conexión de los parlantes y parlante de graves



Conecte los cables de los parlantes a los terminales de los PARLANTE (FRONTALES), el parlante derecho conectado a "R" y el parlante izquierdo a "L", el cable de color (señalado) a "+" y el cable negro (no señalado) a "-". Introduzca por completo la parte rayada del cable del parlante en el terminal según se muestra.

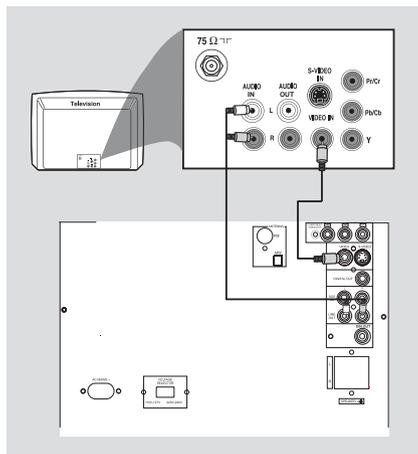
- Conecte los Parlantes de sonido surround (envolvente) y el sistema de Parlante central, utilizando los cables del parlante que se suministra, a los tomas del parlante en el PARLANTE DE GRAVES, haciendo coincidir los colores de los enchufes y los tomas del parlante.
- Conecte el parlante de graves, utilizando el cable del parlante suministrado, al toma de SALIDA DIN en el mini sistema de DVD de alta fidelidad.
- Conéctelos a la RED DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL DE CA.

Parlantes	⊖	⊕
Frontal izquierdo (I)	Negro	Blanco
Frontal derecho (D)	Negro	Rojo
Central	Negro	Verde
Surround [envolvente] (posterior) izquierdo (I)	Negro	Azul
Surround [envolvente] (posterior) derecho (D)	Negro	Gris

Notas:

- Para obtener un sonido óptimo, utilice los parlantes suministrados.
- No conecte más de un parlante a cualquier par de terminales de parlante +/ -.
- No conecte parlantes que tengan una impedancia menor que la de los parlantes suministrados. Consulte la sección de ESPECIFICACIONES de este manual.

Paso 3: Conexión a un aparato TV



¡IMPORTANTE!

- **Vd. sólo deberá realizar una conexión de vídeo entre las siguientes opciones, dependiendo de las posibilidades de su equipo de TV.**

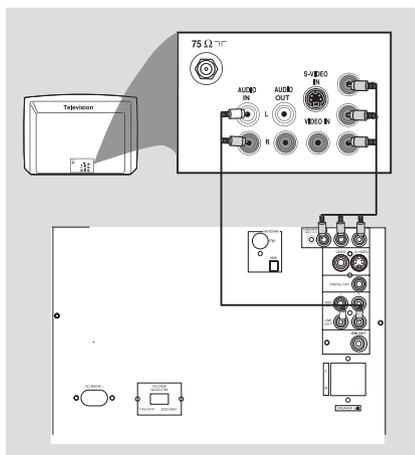
- **La conexión S-Vídeo o Componente Vídeo ofrece mayor calidad de imagen. Su TV debe disponer estas opciones.**
- **Conecte el equipo directamente al TV.**

Utilización de la clavija Entrada Vídeo (CVBS)

- Utilice el cable de vídeo compuesto (amarillo) para conectar la clavija **VIDEO** del equipo a la clavija de entrada vídeo (o indicada como AV In, Video In, Composite o Baseband) en el aparato TV.

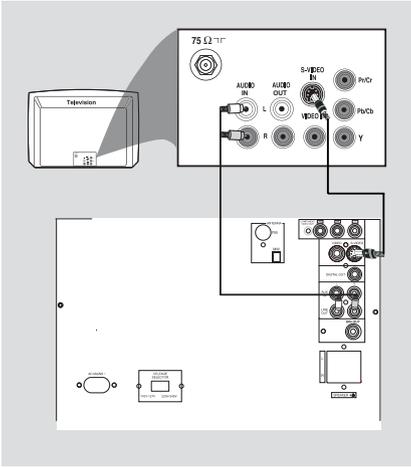
Uso de la toma LINE OUT (L/R)

- Para escuchar el sonido de este sistema a través del televisor, utilice los cables de audio (blanco/rojo) para conectar los conectores **LINE OUT (L/R)** a las tomas AUDIO IN correspondientes del televisor.



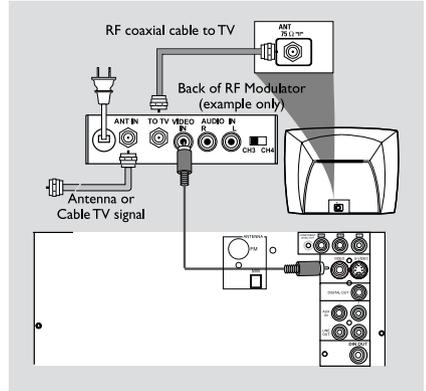
Utilización de la clavija Entrada Componente Vídeo (Pr Pb Y)

- Utilice los cables de vídeo componente (rojo/azul/verde) para conectar las clavijas **Pr Pb Y** del equipo a las correspondientes clavijas de entrada de vídeo Componente (o indicadas como Pr/Cr Pb/Cb Y o YUV) en el aparato TV.
- Para escuchar el sonido de este sistema a través del televisor; utilice los cables de audio (blanco/rojo) para conectar los conectores **LINE OUT (L/R)** a las tomas AUDIO IN correspondientes del televisor.



Utilización de la Toma de Entrada SVideo

- Utilice el cable S-vídeo (no suministrado) para conectar la clavija **S-VIDEO** del equipo DVD a la toma de entrada S-Vídeo (o denominada como Y/C o S-VHS) del TV.
- Para escuchar el sonido de este sistema a través del televisor; utilice los cables de audio (blanco/rojo) para conectar los conectores **LINE OUT (L/R)** a las tomas AUDIO IN correspondientes del televisor.



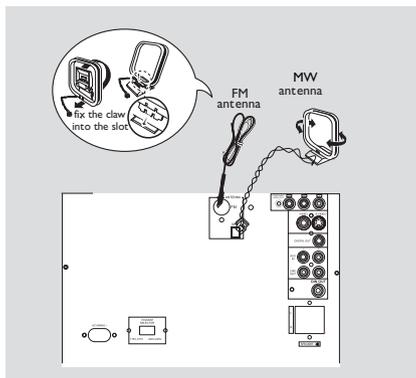
Utilización de un modulador RF adicional

- Utilice el cable compuesto (amarillo) para conectar la clavija **VIDEO** del equipo a la clavija de entrada vídeo en el modulador RF.
- Utilice el cable coaxial RF (no suministrado) para conectar el modulador RF a la clavija RF de su TV.

¡IMPORTANTE!

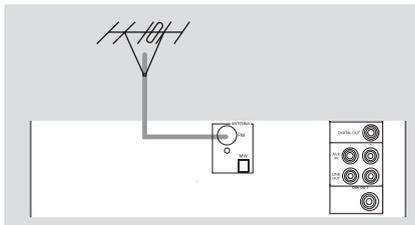
- Si su TV sólo tiene una Entrada de Antena (o denominada como 75 ohm o Entrada RF), Vd. necesitará un modulador RF para ver la reproducción del DVD en el TV. Consulte su distribuidor de productos electrónicos o póngase en contacto con Philips para tener más información sobre la adquisición del modulador RF y su funcionamiento.

Paso 4: Conexión de las antenas FM/MW



- Conecte la antena de cuadro suministrada al conector **MW**. Coloque la antena de cuadro en un estante o fíjela en un soporte o pared.
- Conecte la antena FM suministrada al conector **FM**. Extienda la antena FM y fije sus extremos a la pared.

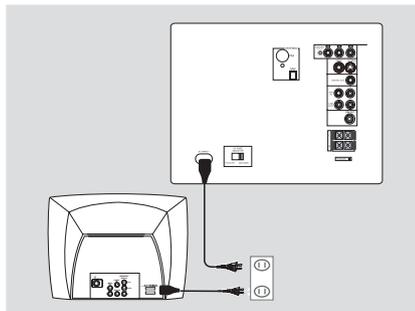
Para la mejor recepción de FM en estéreo, conecte una antena exterior para FM al terminal FM ANTENNA.



Notas:

- Ajuste la posición de las antenas de modo que se obtenga una recepción óptima.
- Posicione las antenas lo más lejos posible de un televisor, VCR u otra fuente de radiación para prevenir ruidos molestos.

Paso 5: Conexión del cable eléctrico



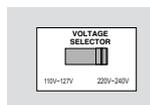
Después de que todo esté conectado correctamente, enchufe el cable de alimentación de CA en el tomacorriente.

No realice ni cambie nunca conexiones con la corriente conectada.

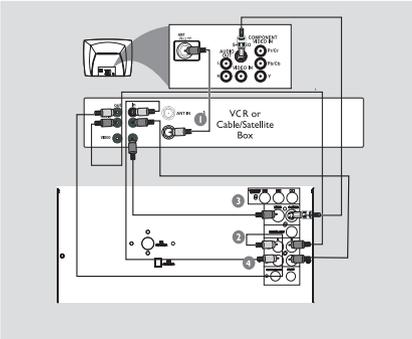
En el Equipo DVD Mini Hi-Fi

"AUTO INSTALL -PRESS PLAY" puede aparecer en el panel del visualizador. Pulse ►|| en el panel frontal para buscar y memorizar todas las emisoras de radio disponibles o pulse ■ para salir

Si su equipo dispone de un Selector de Voltaje, ajuste el SELECTOR DE VOLTAJE al voltaje del suministro local.



Paso 6: Ver y escuchar la reproducción



Visualización y escucha de la reproducción

- 1 Conecte el VCR o caja de satélite / cable al televisor de la forma mostrada.
- 2 Conecte las clavijas AUX IN (R/L) del equipo a las clavijas AUDIO OUT del VCR o el Receptor del Cable/Satélite.

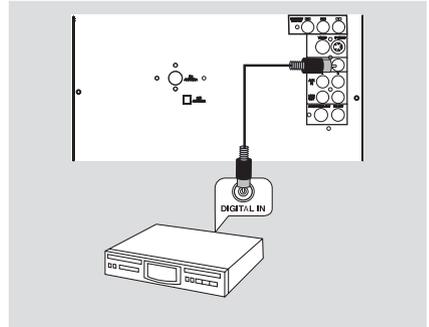
Antes de iniciar el funcionamiento, pulse **AUX** en el mando a distancia para seleccionar "AUX" y activar la fuente de entrada.

Utilización del VCR para grabar DVDs

Algunos DVDs están protegidos frente a copias. Vd. no puede grabar o doblar los discos protegidos utilizando un VCR.

- 3 Conecte la clavija **VIDEO** del equipo a la clavija VIDEO IN del VCR.
- 4 Conecte las clavijas **LINE OUT (R/L)** del

Paso 7: Conexión de componentes digitales



Grabación (digital)

Conecte la clavija DIGITAL OUT del equipo a la clavija DIGITAL IN de un aparato de grabación digital (compatible con DTS-Digital Theater System, con un decodificador Dolby Digital, por ejemplo).

Antes de ponerlo en funcionamiento, ajuste la SALIDA DIGITAL según la conexión audio.

Funciones Básicas

Funciones Básicas

¡IMPORTANTE!

Antes de poner en funcionamiento el sistema, asegúrese de haber realizado correctamente todos los preparativos.

Para activar el sistema

- Pulse **STANDBY ON**  o **SOURCE**.
→ El sistema conmutará a la última fuente seleccionada.
- Pulse **DISC, TUNER, TAPE** o **AUX** en el control remoto.
→ El sistema conmutará a la fuente seleccionada.

Para conmutación a modo de espera

- Pulse **STANDBY ON**  en el modo activo.
→ La retroiluminación de la pantalla está atenuada en modo de espera.
- La memoria de la unidad retendrá el nivel de volumen, los ajustes de sonido, la última fuente seleccionada y los ajustes del sintonizador.

Espera automática para el ahorro de energía

- Esta función de ahorro de energía, permite que la unidad se ponga en estado de espera 30 minutos después de haber escuchado un CD o cinta y no se haya activado ninguna función.

Modo de demostración

El sistema tiene un modo de demostración que muestra las diversas funciones ofrecidas por el mismo.

Activando la demostración

- En modo de espera, mantenga pulsado **STOP** para activar el modo de demostración.
→ "DEMO ON" aparece visualizado.
→ La demostración comienza.

Desactivando la demostración

- Mantenga pulsado **STOP** en el sistema, pulse la tecla **DISC** o pulse la tecla **STANDBY ON** hasta que aparezca "DEMO OFF".
→ El sistema cambiará al modo **DISC**.

Nota:

- Aunque Vd. desenchufe el cable eléctrico y lo vuelva a conectar a la toma de pared, la

demostración permanecerá desactivada hasta que Vd. la active de nuevo.

Plug & Play (sistema de enchufar y utilizar)

La función Plug & Play permite almacenar automáticamente todas las emisoras de radio disponibles.

Si el plug and play no está instalado

- 1 Cuando encienda el equipo, "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" aparecerá mostrado en el visualizador.
- 2 Pulse **▶||** en el equipo para iniciar la instalación.
→ "INSTALL" aparecerá mostrado en el visualizador y seguido de "TUNER" y después "AUTO SEARCHING".
→ **PROG** comenzará a destellar.
→ El equipo buscará todas las emisoras de radio en la banda FM, y después en la banda MW.
→ Todas las emisoras de radio disponibles con una señal potente quedarán memorizadas de modo automático.
→ El equipo detendrá la búsqueda cuando todas las emisoras de radio disponibles queden memorizadas o cuando se agote toda la memoria disponible para 40 emisoras de radio.
→ Se escuchará la primera emisora de radio presintonizada cuando se haya completado el Plug and Play.

Para reinstalar Plug & Play

- 1 En el modo de espera, pulse y mantenga apretado **▶||** en el sistema hasta que aparezca "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" (instalación automática - pulse **PLAY**)
- 2 Vuelva a pulsar **▶||** para iniciar la instalación.
→ Todas las emisoras almacenadas previamente serán sustituidas.

Para salir sin almacenar el ajuste Plug & Play

- Pulse **■** en el sistema.

Nota:

- Si no desactiva la demostración antes de cambiar al Modo en espera, el sistema ingresará al modo de demostración después de 7 segundos.

- Aunque Vd. desenchufe el cable eléctrico y lo vuelva a conectar a la toma de pared, la demostración permanecerá desactivada hasta que Vd. la active de nuevo.

Mandos en el equipo

① **STANDBY ON**

- Para cambiar el sistema encendido a Energía ecológica o Modo en espera.

② **DISPLAY SCREEN**

- para ver el estado actual del equipo.

③ **DSC**

- para seleccionar varios efectos de sonido.

④ **SOURCE**

- para seleccionar lo siguiente:

DISC TUNER

- para seleccionar la banda de ondas: FM o MW.

AUX

- para seleccionar una fuente externa conectada: TV/VCR o modo AUX (auxiliar).

⑤ **▶|| (PLAY/PAUSE)**

- para DISC..... para iniciar o interrumpir la reproducción.

⑥ **⏪ / ⏩**

- para DISC..... para iniciar o interrumpir la reproducción.

- para TUNER.....sintoniza una frecuencia de radio inferior o superior.

⑦ **MICVOL.**

- para ajustar el nivel de mezcla para el karaoke o la grabación con el micrófono.

⑧ **OPEN.CLOSE**

- para abrir o cerrar la bandeja del disco.

⑨ **MIC IN**

- para conectar el toma del micrófono.

⑩ **PROGRAM**

- en el modo disco, para programar las pistas preferidas.
- en el modo sintonizador, para programar las estaciones preferidas.

⑪ **⏮ / ⏭**

- para el DISC selecciona el título, capítulo y

pista anterior/posterior durante la reproducción.

- para el TUNER selecciona una emisora de

radio presintonizada.

⑫ **STOP ■**

- para DISC.....para parar la reproducción o borrar un programa.

⑬ **IR SENSOR**

- dirija el mando a distancia hacia este sensor.

⑭ **MASTERVOLUME**

- para aumentar o disminuir el volumen.

⑮ **DBB**

- para seleccionar el nivel deseado de DBB

⑰ **SUBTITLE**

- para seleccionar el idioma deseado para los subtítulos.

⑱ **🎧**

- para conectar los auriculares.

⑲ **AUDIO**

- para seleccionar el modo audio deseado

⑲ **TAPE DECK**

⑳ **OPEN ▶**

- para abrir la tapa del compartimiento para cassettes.

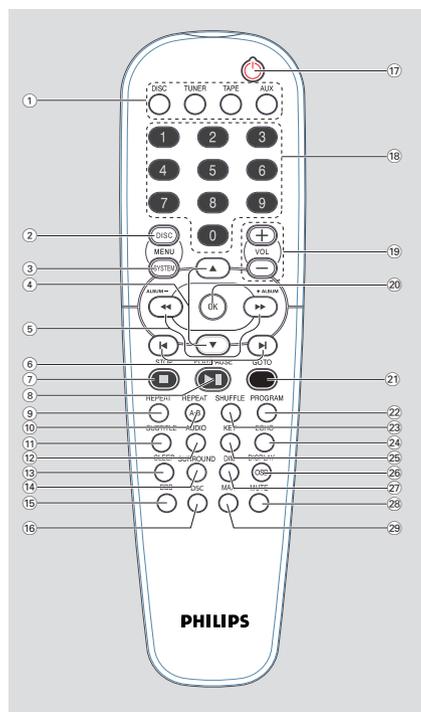
㉓ **DISC TRAY**

㉔ **BOTÓN CASSETTE**

- para controlar la reproducción de cintas

Descripción Funcional

Mando a distancia



Notas:

- Primero, seleccione la fuente que desea controlar pulsando una de las teclas de fuente en el mando a distancia (por ejemplo, DISCO o RADIO).

- Después seleccione la función deseada (▶▶, ◀◀ o ▶| por ejemplo).

① SOURCE

- para seleccionar el modo activo relevante: DISC, TUNER, TAPE o AUX.
- TUNER: alterna entre banda FM y MW.

② DISC MENU (sólo en el modo de disco)

- para activar o abandonar el menú de contenido del disco.

③ SYSTEM MENU (sólo en el modo de disco)

- para activar o abandonar la barra de menú del equipo

④ ▲ / ▼

- para seleccionar la dirección del movimiento en la barra del menú de contenido del disco/menú del equipo.

⑤ ◀◀ / ▶▶

- en el modo de Radio, para sintonizar una frecuencia de radio inferior o superior: (◀◀ / ▶▶)
- en el modo de Radio, para seleccionar el número de una emisora de radio presintonizada.

⑥ ◀| ▶

- en el modo de Disco, pulse para saltar al capítulo/pista anterior/posterior.
- en el modo de Radio, para seleccionar el número de una emisora de radio presintonizada.

⑦ STOP ■

- para detener la reproducción del disco.

⑧ PLAY/PAUSE ▶|

- para iniciar o interrumpir la reproducción del disco.
- para reanudar la reproducción desde el último punto que se detuvo.

⑨ REPEAT

- para seleccionar las variaciones de la reproducción continua.

⑩ REPEAT A-B

- para repetir una sección específica de un disco.

⑪ SUBTITLE

- ara seleccionar el idioma deseado para los subtítulos.

⑫ AUDIO

- para seleccionar el modo audio deseado

⑬ SLEEP

- ara ajustar la función del temporizador de desconexión automática (auto-desconexión).

⑭ SURROUND

- para seleccionar distintos efectos del sonido surround (envolvente).

⑮ DBB

- para seleccionar el nivel deseado de DBB

⑯ DSC

- para seleccionar varios efectos de sonido.

⑰ ⏻

- para encender Espera de Ahorro en el Consumo.

⑱ Teclado Numérico (0-9)

- para introducir el número de una pista/título del disco.
- para introducir un número de emisora de radio presintonizada.

⑲ VOL +/-

- ajusta el nivel del volumen
- para ajustar control del tono/el nivel del eco mode.

⑳ OK

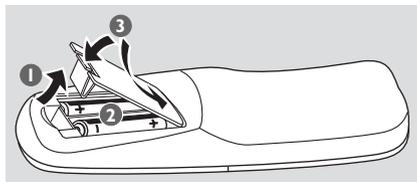
- para abandonar o confirmar la selección.
- ⑳ **GOTO**
 - para iniciar la reproducción del disco a una hora /título/capítulo determinada
- ㉑ **PROGRAM**
 - para el DISCO, programa las pistas de un disco.
 - para la RADIO, programa las emisoras de radio presintonizadas.
- ㉒ **SHUFFLE**
 - reproduce en orden aleatorio.
- ㉓ **ECHO**
 - para ajustar el nivel del eco para karaoke después de enchufar el micrófono.
- ㉔ **KEY**
 - ajusta el nivel del volumen.
- ㉕ **DISPLAY (OSD)**
 - ara ver la información referente al reloj, el título o el capítulo.
- ㉖ **DIM**
 - ara seleccionar distinto nivel de brillo para VFD.
- ㉗ **MUTE**
 - para interrumpir o reanudar la reproducción del sonido.
- ㉘ **MAX**
 - para ver el reloj, ajustar el reloj.

Preparación

¡IMPORTANTE!

- Asegúrese de concluir el proceso de preparación antes de poner en funcionamiento el equipo.

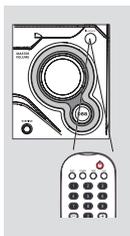
Paso 1: Instalación de las pilas en el mando a distancia



- 1 Abra el compartimento para las pilas.
- 2 Coloque dos pilas (Tipo R06 o AA) en el compartimento siguiendo correctamente las indicaciones de polaridad según los símbolos "+" y "-".
- 3 Cierre la tapa.

Utilización del mando a distancia para poner el equipo en funcionamiento

- 1 Dirija el mando a distancia directamente hacia el sensor remoto (iR) en el panel frontal.
- 2 Seleccione la fuente que desea controlar pulsando uno de los botones de selección de fuente del mando a distancia (por ejemplo PLETINA1/2, RADIO).
- 3 Después seleccione la función deseada (por ejemplo ►||, ◀◀ o ▶▶).



¡PRECAUCIÓN!

- Extraiga las pilas cuando estén agotadas o si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.

- No utilice pilas usadas y nuevas ni una combinación de pilas de distinto tipo.

- Las pilas contienen sustancias químicas por ello se deben desechar de modo adecuado.

Paso 2: Configuración del aparato TV

¡IMPORTANTE!

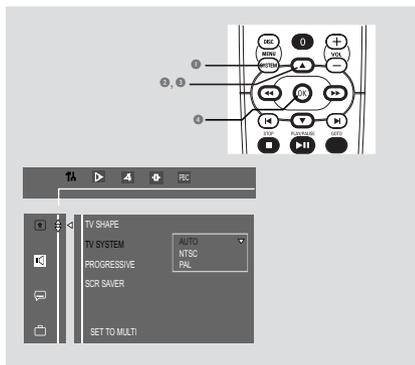
- Asegúrese de que ha completado todas las conexiones necesarias.

(Consulte las Conexiones - Conexión a un aparato TV)

- 1 Pulse **DISC** en el panel frontal (o pulse **DISC** en el mando a distancia).
- 2 Encienda el aparato TV y configure el canal de Entrada Vídeo correcto. Podrá ver la pantalla azul DVD de Philips DVD en el aparato TV.
→ Puede seleccionar el canal 1 en su aparato TV, después pulse reiteradamente el botón de descender en el número de canal hasta que pueda ver el canal de Entrada Vídeo.
→ O, puede utilizar el mando a distancia de TV para seleccionar los distintos modos de vídeo.
→ O, configurar el TV al canal 3 o 4 si está utilizando un modulador RF.

Selección del sistema de color compatible con su aparato TV

Este Equipo DVD Mini Hi-Fi es compatible con los sistemas NTSC y PAL. Para reproducir un disco DVD en este Equipo DVD Mini Hi-Fi, los sistemas del DVD, el aparato TV y el Equipo DVD Mini Hi-Fi deben coincidir.



- 1 En el modo de disco, detenga la reproducción y pulse **SYSTEM MENU**.
- 2 Seleccione el icono  y pulse **▼**.
- 3 Pulse las teclas **◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼** del mando a distancia para alternar entre las funciones y seleccionar la opción deseada.
 - Desplácese a  y pulse **▶▶**.
 - Desplácese a "TV System" y pulse **▶▶**.

AUTO

- Seleccione esta opción si el aparato TV conectado es compatible con los sistemas NTSC y PAL (multisistema). El formato de salida será consistente con la señal vídeo del disco.

NTSC

- Seleccione esta opción si el aparato TV conectado es del sistema NTSC. Cambiará la señal vídeo de un vídeo disco PAL y emitirá en sistema NTSC.

PAL

- Seleccione esta opción si el aparato TV conectado es del sistema PAL. Cambiará la señal de vídeo de un disco NTSC y emitirá en sistema PAL.

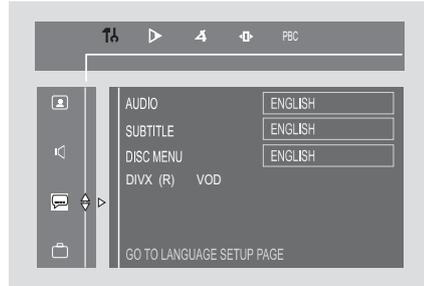
- 4 Seleccione una opción y pulse OK.

Para hacer desaparecer el menú

Pulse **SYSTEM MENU**.

Paso 5: Configuración de las preferencias de idioma

Vd. puede seleccionar la configuración del idioma preferido de modo que este Equipo DVD Mini Hi-Fi cambie automáticamente al idioma deseado cuando Vd. introduzca un disco. Si el idioma seleccionado no existe en el disco, se utilizará el idioma configurado por defecto. Pero el idioma del menú del Equipo DVD Mini Hi-Fi no se puede cambiar una vez seleccionado



- 1 En el modo de disco, detenga la reproducción y pulse **SYSTEM MENU**.
- 2 Seleccione el icono  y pulse **▼**.
- 3 Pulse **◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼** en el mando a distancia para seleccionar la opción deseada.
 - Desplácese a  y pulse **▶▶**.
 - Desplácese a una de las siguientes opciones y pulse **▶▶**
 - Audio (la banda Sonora del disco)
 - Subtítulos (los subtítulos del disco)
 - Menú (el menú en pantalla)
- 4 Pulse **▲ / ▼** para seleccionar un idioma y pulse **OK**.
- 5 Repita los **pasos 3~4** para otras opciones de configuración.

Para hacer desaparecer el menú

Pulse **SYSTEM MENU**.

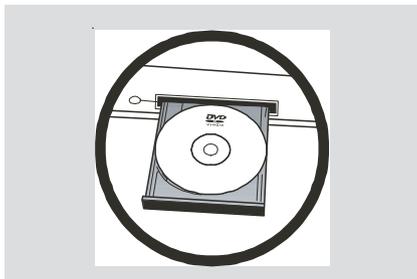
Funcionamiento del Disco

¡IMPORTANTE!

- Este sistema está diseñado para discos convencionales. No utilice accesorios como anillos estabilizadores de disco u hojas de tratamiento de disco, etc., ya que pueden dañar el mecanismo del disco.
- No mueva el equipo durante la reproducción. Si lo moviera el equipo podría resultar dañado.
- No empuje la bandeja del disco ni coloque ningún objeto distinto al disco en la bandeja del disco. Si lo hiciera el equipo podría funcionar defectuosamente.
- Los discos DVD y los reproductores están diseñados con restricciones por región. Antes de reproducir un disco, compruebe que el disco corresponde al código de región de su reproductor.
- Según los requisitos de formato del DVD o VCD, alguna operación puede ser distinta o estar restringida.

Reproducción de discos

- 1 Pulse **STANDBY ON**  para encender el equipo, y después pulse **DISC** para seleccionar el modo de disco.
- 2 Encienda el equipo TV y configure el canal de Entrada Vídeo correcto (Consulte la Configuración del aparato TV).
→ Podrá observar la pantalla azul DVD de Philips en el aparato TV.
- 3 Pulse **OPEN/CLOSE** para abrir la bandeja del disco
→ Compruebe que la cara de la etiqueta está hacia arriba. Para los discos de doble cara, coloque la cara que desea reproducir hacia arriba.



- 4 Pulse **OPEN•CLOSE** para cerrar la bandeja del disco.

→ "DISC LOADING" aparecerá visualizado.

- Algunos discos pueden ser reproducidos automáticamente. Para discos con Índice, puede aparecer un menú en la pantalla de TV. Cuando aparezca el menú, pulse las teclas ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ para remarcar su selección y pulse **OK** para confirmar. Para seleccionar una opción de reproducción, pulse **las teclas numéricas (0-9)**.
→ Si el disco está bloqueado por el control para padres, debe ingresar su contraseña de cuatro dígitos. (Consulte "Cómo cambiar la contraseña").
- 5 Pulse **▶II** para iniciar la reproducción.

Para MP3

- Cargue un MP3 en la bandeja del disco.
→ Pulse **DISC MENU** para seleccionar menú activado/desactivado.

Notas:

- Coloque los discos con el lado de la etiqueta hacia arriba.

- Para asegurar el buen rendimiento del sistema, antes de proceder, espere a que el compartimento de discos lea completamente el disco o discos.

Utilización del menú del disco

Para discos con Índice, puede aparecer un menú en la pantalla del TV tras haber cargado el disco.

Para seleccionar un modo de reproducción

- Pulse ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ o **las teclas numéricas (0-9)** en el mando a distancia, y pulse entonces **▶II** o **OK** para iniciar la reproducción.

Para acceder al menú o para hacerlo desaparecer

- Pulse **DISC MENU** en el mando a distancia.

Mandos básicos para la reproducción

Para iniciar la reproducción

- Pulse ►II.

Para interrumpir la reproducción

- Pulse ►II.
- Para reanudar la reproducción, pulse ►II de nuevo.

Para detener la reproducción

- Pulse ■.

Salto a otro título (pista) / capítulo

- Pulse |◀ o ▶| en el panel frontal o en el mando a distancia reiteradamente durante la reproducción para saltar hacia atrás o hacia adelante. Cada pulsación llevará al disco al inicio del título (pista) / capítulo anterior o siguiente.

Nota:

- Si el reproductor ha sido configurado para *repetición de capítulo (pista)*, pulsando este botón se repetirá el mismo capítulo (pista) desde el principio.

Para acceder directamente a cualquier título (pista) / capítulo

Para CD/VCD/MP3/WMA/DIVX

- Utilice las teclas numéricas (0-9) para introducir el número del título (pista) / capítulo deseado.

Para DVD

- Consulte "Desplazamiento a otro título (pista) / capítulo".

Búsqueda rápida

- 1 Pulse ◀◀ o ▶▶ en el panel frontal (o en el control remoto) para retroceder o avanzar rápidamente en el disco.
- 2 Para reanudar la reproducción normal, pulse ►II.

Reanudación de la reproducción a partir del último punto de interrupción

- En el modo stop, antes de extraer el disco, pulse ►II para reanudar la reproducción desde donde la había detenido.

Para cancelar el modo reanudar

- Presione nuevamente ■ o vaya a **STANDBY**, **POWER OFF** o presione la tecla **OPEN/ CLOSE**.

Notas:

- a información para la reanudación se borrará si Vd. cambia el disco, si abre la bandeja para discos, si cambia la fuente o si desconecta el equipo de la fuente de alimentación eléctrica.

- Esta función no está disponible para discos MP3/ WMA.

Selección de varias funciones

Función de reproducción repetitiva

Sólo podrá Vd. seleccionar la función de reproducción repetitiva durante la reproducción.

Para DVD - repetición de capítulo/título

- Pulse **REPEAT** reiteradamente para seleccionar lo siguiente:
REPEAT CHAPTER → REPEAT TITLE → REPEAT OFF

Para SVCD/VCD/CD - repetición de pista/disco

- Pulse **REPEAT** reiteradamente para seleccionar lo siguiente:
REPEAT TRACK → REPEAT DISC → REPEAT OFF

Durante la reproducción programada

- Pulse **REPEAT** reiteradamente para seleccionar lo siguiente:
REPEAT TRACK → REPEAT PROGRAM → REPEAT OFF

Para MP3/WMA/DIVX repetición - pista/ álbum/disco

MENÚ ACTIVADO:

- Pulse **REPEAT** reiteradamente para seleccionar lo siguiente:
REPEAT TRACK → REPEAT ALBUM → REPEAT DISC → REPEAT OFF
MENÚ DESACTIVADO:

- Pulse **REPEAT** reiteradamente para seleccionar lo siguiente:
REPEAT TRACK → REPEAT DISC → REPEAT OFF

Notas:

- Cuando abra la bandeja de discos, la Función de repetición quedará automáticamente cancelada.

- Para discos CVD, SVCD y VCD 2.0, la Función de repetición no estará disponible a no ser que la función PBC esté desconectada.

Funcionamiento del Disco

Función de reproducción aleator

En esta función, todas las pistas del directorio en uso serán reproducidas una vez en un orden aleatorio.

- 1 En el modo stop, pulse **SHUFFLE** reiteradamente para seleccionar lo siguiente: SHUFFLE DISC → REPEAT SHUFFLE DISC → SHUFFLE OFF

- 2 Pulse ►II para iniciar la reproducción aleatoria.

Durante la función de reproducción aleatoria:

- Pulse ►I botón P para seleccionar otra pista en un orden aleatorio.
- 3 Pulse ■ para detener la reproducción aleatoria.

Para cancelaci3n Shuffle modo:

- Pulse **STOP** para cancelaci3n Shuffle modo.

Notas:

- En el modo Radio, Pletina o AUX, este bot3n no funciona.
- Cuando se abra la bandeja de discos, la Funci3n de reproducci3n aleatoria quedar3 autom3ticamente cancelada.
- Esta funci3n est3 solamente disponible para el CD o VCD (PBC desactivado).

Repetici3n de una secci3n dentro de un capitulo/pista

Puede reproducir repetidamente una secci3n espec3fica de un capitulo/pista.

- 1 Pulse **REPEAT A-B** en el punto de inicio escogido.
- 2 Pulse **REPEAT A-B** de nuevo en el punto de finalizaci3n escogido.
→ Ahora el pasaje se repetir3 continuamente.
- 3 Para reanudar la reproducci3n normal, pulse **REPEAT A-B** de nuevo. "A TO B CANCELLED" aparecer3 en la pantalla del TV.

Notas:

- Las secciones A y B s3lo pueden establecerse dentro del mismo capitulo/pista.

Programaci3n de las pistas favoritas

Puede Vd. reproducir el contenido de un disco en el orden que Vd. desee. Como m3ximo, podr3 programar 99 canciones.

- 1 Cargue los discos deseados en su bandeja.
- 2 Detenida la reproducci3n, pulse **PROGRAM** para acceder a la funci3n de programaci3n.
→ Visualizar3 "P 00 : 00".
- 3 Utilice **las teclas num3ricas (0-9)** para introducir el n3mero de pista en el orden que Vd. desee.
→ Si trata de programar m3s de 99 pistas, aparecer3 "FULL" en el visualizador.
- 4 Pulse **OK** para programar esa pista.
- Repita **los pasos 3-5** para programar otras pistas.
- 5 Pulse ►II para reproducir la programaci3n.
- 6 Para detener la reproducci3n, pulse ■ una vez.
- 7 Para salir de la funci3n de programaci3n, pulse ■ de nuevo.

Nota:

- Esta funci3n no est3 disponible para DVD o MP3/ WMA/DIVX discs.

Cambio del idioma de subtítulos

Esta operación solamente funciona con DVDs con idiomas de subtítulos múltiples.

- Pulse **SUBTITLE** para seleccionar el idioma deseado.

Cambio de escala de la imagen

Esta operación funciona con VCD/DVD/JPEG con ampliación:

Para VCD/DVD:

- Pulse **ZOOM** para cambiar la escala de ampliación:
ZOOM X1.5 → ZOOM X2 → ZOOM X4 → ZOOM OFF.

Para JPEG:

ZOOM ON → ZOOM OFF.

- Seleccione **"ZOOM ON"**, y pulse **◀ / ▶** para cambiar la escala de ampliación de la imagen: 025 PCT, 050 PCT, 100 PCT, 150 PCT, 200 PCT.
- Para panoramizar a través de la imagen ampliada, pulse los botones **◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼** para desplazar la imagen ampliada hacia izquierda, derecha, arriba o abajo.
- Seleccione **"ZOOM OFF"** para salir de la función **ZOOM**.

Imagen desde otro ángulo

Si el disco DVD que se está reproduciendo está grabado con múltiples ángulos de cámara, la marca **ÁNGULO** en la página de configuración estará **ACTIVADA** automáticamente. Esto le permitirá observar la imagen desde diferentes ángulos. La selección del ángulo está

- Pulse **ANGLE** para seleccionar el ángulo angle deseado: 1/4, 2/4, 3/4 or 4/4.

Cambio del idioma de la banda sonora

Esta operación funciona solamente en DVDs con idiomas múltiples de banda sonora.

- Pulse **AUDIO** para seleccionar el idioma deseado.

Para VCD:

- Pulse **AUDIO** para seleccionar los canales de audio deseados para el sonido. Esta función sólo está disponible para discos grabados con diferentes canales:

LEFT VOCAL → RIGHT VOCAL → MONO LEFT → MONO RIGHT → STEREO

Nota:

– Si su idioma deseado no está contenido en el disco, no podrá Vd. seleccionar el idioma a través de esta función.

Búsqueda de un pasaje particular

- 1 Pulse **◀◀** o **▶▶** en el sistema (o en el control remoto) para seleccionar un retroceso o avance rápido respectivamente.
- 2 Pulse **◀◀** o **▶▶** en el sistema (o en el control remoto) repetidamente para seleccionar la velocidad de búsqueda requerida:

Para DVD

(hacia atrás): FR X2 → FR X4 → FR X6 → FR X8 → PLAY

(forward): FF X2 → FF X4 → FF X6 → FF X8 → PLAY

Para SVCD, VCD o CD

(hacia atrás): FR X1 → FR X2 → FR X3 → FR X4 → PLAY

(hacia delante): FF X1 → FF X2 → FF X3 → FF X4 → PLAY

- 3 Para reanudar la reproducción normal, pulse **▶▶**.

Visualización de la información del disco durante la reproducción

- En el modo disco, pulse **DISPLAY** para seleccionar:



Desplazamiento a otro título (pista) / capítulo

Algunos discos pueden contener más de un título o capítulo. Si el disco tiene un menú de títulos o capítulos grabado en él, podrá Vd. Iniciar la reproducción desde el título o capítulo seleccionado.

- 1 Pulse **GOTO** en el mando a distancia para visualizar el mensaje del título y el capítulo, utilice **◀◀** o **▶▶** para seleccionar.
- 2 Utilice las teclas **numéricas (0-9)** para seleccionar el número deseado de título/capítulo.
- 3 Pulse **OK** para iniciar la reproducción.

Nota:

– En ciertos discos, puede no ser posible seleccionar un título o capítulo on certain discs.

Funcionamiento del Disco

Para reproducir desde un punto seleccionado

Esta función le permite iniciar la reproducción del disco en cualquier momento

Para DVD

- 1 Pulse **GOTO** os veces para activar el menú del tiempo.
- 2 Introduzca las horas, los minutos y los segundos de izquierda hacia derecha en el cuadradito de edición del tiempo utilizando las teclas **numéricas (0-9)**.
→ Cada vez que se haya introducido un registro, el siguiente registro aparecera remarcado.
- 3 Pulse **OK** para iniciar la reproducción.

Para SVCD, VCD o CD

- 4 Pulse **GOTO** para activación menú temporizador; "GOTO -- :--" aparecera en la pantalla de TV.
- 5 Introduzca los minutos y segundos de izquierda a derecha en el cuadrado de edición del tiempo utilizando las teclas **numéricas (0-9)**.
- 6 Pulse **OK** para iniciar la reproducción.

Notas:

- En la función de repetición del disco o de repetición de todo, también se puede buscar un punto temporal determinado.
- Esta función sólo está disponible en el modo
- Esta función sólo está disponible para MP3/ WMA.

Utilización del menú del sistema

Algunas de las operaciones se pueden realizar directamente a través de las múltiples barras de menú mostradas en la pantalla de TV sin interrumpir la reproducción del disco.

- 1 Pulse **SYSTEM MENU**.
→ La barra del menú aparecerá en la parte superior de la pantalla de TV.
- 2 Pulse **◀◀** o **▶▶** para seleccionar: **SETUP MENÚ** → **SLOW** → **ZOOM** → **ANGLE** → **STEP** → **PBC** → **SPK LEVEL ADJ**
- 3 Pulse para seleccionar el icono remarcado y pulse **◀◀ / ▶▶ / ▲ /** para seleccionar su opción deseada.
- 4 Pulse **OK** para confirmar una selección remarcada.
- 5 Para salir; pulse **SYSTEM MENU**.

IMPORTANTE!

Algunas de las operaciones pueden ser diferentes o estar restringidas en función del formato del disco. Consulte la funda o la caja del disco que está reproduciendo.

Nota:

- Cuando pulse un botón y  aparezca en la pantalla de TV, esto indicará que esa función no está disponible en el disco en uso o en ese momento.

Reproducción a cámara lenta



Para DVD

- 1 Seleccione **▶** de la barra del menú y pulse **▼** reiteradamente para seleccionar la velocidad de cámara lenta deseada:
SF X 2 → SF X 4 → SF X 8 → SR X 2 → SR X 4 → SR X 8 → PLAY
SF = avance lento
SR = retroceso lento

Para VCD

- 1 Pulse **▼** para seleccionar la velocidad de cámara lenta deseada:
(forward): SF X 1 → SF X 2 → SF X 3 → PLAY
- 2 Pulse **▶||** para cancelar la función de cámara lenta.

Note:

– Esta función no está disponible para CD o MP3 disco.

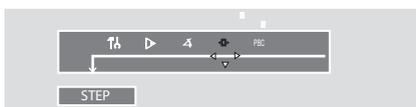
Imagen desde otro ángulo

Si el disco DVD que se está reproduciendo está grabado con múltiples ángulos de cámara, la marca **ÁNGULO** en la página de configuración estará **ACTIVADA** automáticamente. Esto le permitirá observar la imagen desde diferentes ángulos. La selección del ángulo está determinada por el formato del disco.



- Seleccione **ANGLE** en la barra del menú y pulse los botones **▲** / **▼** para seleccionar el ángulo deseado
→ La reproducción cambia al ángulo seleccionado.

Avance por fotogramas



- 1 Seleccione **STEP** en la barra del menú y pulse **▼** para reproducir el disco paso a paso (un fotograma por paso).
- 2 Para reanudar la reproducción normal, pulse **▶II**.

Nota:

– *Esta función no está disponible para discos DVD/CD o MP3 disco.*

Control de reproducción (PBC)

La reproducción PBC le permite reproducir un CD de vídeo de forma interactiva, siguiendo el menú en pantalla.



- Seleccione **PBC** en la barra de menú y pulse la tecla **▼** para seleccionar "PBC ON" (PBC activada) o "PBC OFF" (PBC desactivada).

Cuando se reproduce un disco con función PBC

- Si "PBC OFF", el sistema iniciará la reproducción automáticamente.

- Si PBC está **ACTIVADO**, el menú PBC (si está disponible) está **ACTIVADO**, el menú PBC (si está disponible) aparecerá mostrado en la pantalla de TV para realizar la selección. Utilice las teclas **numéricas (0-9)** para introducir su elección.

Nota:

– *Esta función no está disponible en discos CD o MP3.*

Comprobación del contenido del DVD

- 1 Pulse **DISC MENU** en el mando a distancia.
→ Si el título en uso dispone de menú, el menú aparecerá en la pantalla. En caso contrario, el menú del disco aparecerá mostrado.
- 2 Pulse **◀◀** / **▶▶** / **▲** / **▼** para seleccionar el título o capítulo deseado, y pulse entonces **▶II** o **OK**.
→ La reproducción comenzará desde el título o capítulo seleccionados.
- 3 Pulse y mantenga **DISC MENU** en el mando a distancia para activar menú raíz.

Nota:

– *Si no hay ningún menú de títulos/raíz grabado en el disco DVD, cuando se pulse este botón la reproducción volverá a comenzar desde la primera pista.*

MP3/WMA/ DivX/ Picture Disc Operations

Reproducción de un MP3/WMA/ disco de imágenes (Kodak, JPEG)

¡**IMPORTANTE!**

– Debe Vd. encender su TV y seleccionar el canal correcto de Entrada Vídeo.

MP3/WMA/ JPEG Disco de imágenes

- 1 Cargue un disco MP3/WMA/ imágenes (JPEG).
→ El tiempo de lectura del disco puede superar los 30 segundos debido a la complejidad de la configuración del directorio/archivo.
- 2 La reproducción se iniciará automáticamente.
→ El menú de álbumes/imágenes aparecerá en la pantalla de TV. En caso contrario, pulse **DISC MENU** en el mando a distancia.

(ejemplo de menú de disco MP3)

SMART NAVI	
Root	ROOT 0
	TITLE NAME1 1
	TITLE NAME2 2
	TITLE NAME3 3
	TITLE NAME4 4
	TITLE NAME5 5

- 3 En el modo stop, pulse ◀▶ / ▶▶ para seleccionar el álbum deseado, y pulse entonces **OK** o ▶▶; para confirmar (sólo para disco MP3/WMA).
- 4 En el modo stop, pulse ▲ / ▼ para seleccionar el título deseado, y pulse entonces **OK** o ▶▶ para iniciar la reproducción.
- También puede utilizar las teclas **numéricas (0-9)** para realizar su selección.
- 5 Para detener la reproducción, pulse ■.
- 6 Pulse ◀◀ o ▶▶ en el equipo para seleccionar el álbumes previo/siguiente.

Si el menú MP3 está desactivado

- Sólo podrá reproducir el título en uso pulsando ▶▶. En el modo de reproducción, pulse ◀◀ o ▶▶ para seleccionar el álbumes previo/siguiente.
→ El número del título aparecerá.

Nota:

– En el modo de menú desactivado no es posible buscar ningún álbum.

- 7 Durante la reproducción de un disco JPEG o de Imagen Kodak, pulse **KEY** reiteradamente para seleccionar la opción de presentación de imágenes. Existen 12 opciones.

Disco de imágenes Kodak

- 1 Cargue un Disco de imágenes Kodak.
→ El tiempo de lectura del disco puede superar los 30 segundos debido a la complejidad de la configuración del directorio/archivo.
- 2 La reproducción se iniciará automáticamente.
- 3 Pulse ■.
→ 9 imágenes thumbnail aparecerán en la pantalla de TV.

(ejemplo de menú de disco de imágenes)

1	2	3
4	5	6
7	8	9

- 4 Pulse ◀◀ o ▶▶ para ver la página anterior/posterior (si está disponible).
- 5 Pulse ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ para desplazarse dentro del menú y pulse **OK** para seleccionar la imagen que desea reproducir.
- 6 Pulse **KEY** para iniciar la reproducción de imágenes.

Durante la reproducción, Vd. podrá:

- Pulse ◀◀ o ▶▶ para seleccionar otro título/imagen de la carpeta en uso.
- Pulse ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ en el mando a distancia para rotar o bascular los archivos de imágenes.
- SSeleccione "ZOOM ON" y pulse ◀◀ / ▶▶ en el equipo (o pulse y mantenga apretado ◀◀ / ▶▶ en el mando a distancia) para aumentar y reducir la imagen.
- Pulsar ▶▶; para detener mediante una pausa/reanudar la reproducción.

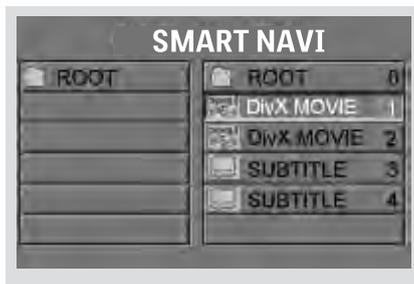
Notas:

- Debido a la naturaleza de grabación de los MP3 de audio digital (Digital Audio MP3 -DAM), solamente se reproducirá música de audio digital
- Es normal experimentar un "salto" ocasional mientras se escuchan discos MP3.
- Para discos de multisesión con diferentes formatos, solamente estará disponible la primera sesión.
- El MENÚ DEL DISCO no funcionará durante la reproducción de un Disco de imágenes Kodak.

Reproducción Disco de DivX

Existen dos tipos de títulos disponibles en discos DivX: subtítulo internos o subtítulos externos.

- 1 Cargue un disco DivX.
→ Presione **DISC MENU** para encender el menú.
→ En el modo stop, aparece DATA CD MENÚ en la pantalla de TV.



Durante la reproducción de discos DivX con subtítulo internos.

- 2 Pulse **▲ / ▼** para seleccionar Película DivX, y pulse **OK** para iniciar la reproducción.
- 3 Pulse **SUBTITLE** en el mando a distancia para seleccionar : SUBTILTE 1/8 → SUBTILTE 2/8 → SUBTILTE 3/8 → SUBTILTE 4/8 → SUBTILTE 5/8 → SUBTILTE 6/8 → SUBTILTE 7/8 → SUBTILTE 8/8 → SUBTILTE OFF.

Nota:

- El número máximo de idiomas para los subtítulos estipulado por el fabricante es 8/8.

Durante la reproducción de discos DivX con subtítulo externos

- 4 Pulse **▲ / ▼** en el control remoto para seleccione una opción para los subtítulos externos .
- 5 Pulse **SUBTITLE** para seleccionar el archivo de los subtítulos .
- "DivX SUBTITLE SELECTED" aparecerá en la pantalla de TV.
- 6 Pulse **▲ / ▼** para realzar el archivo de la película, y pulse **OK** para confirmar:
→ La reproducción empezar
- 7 Durante la reproducción, podrá ampliar la imagen con el zoom seleccionando el icono del zoom en la barra del menú y pulse **▼** para seleccionar ZOOMX2 o ZOOM OFF.

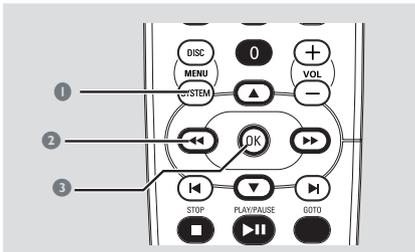
Notas:

- Durante la reproducción, pulse **SUBTITLE** en el control remoto para seleccione las fuentes disponibles: **SUBTITLE 1/1, ENCODING LATIN 1, ENCODING LATIN 2, ENCODING CYRILLIC, SUBTITLE OFF.**
- Si se ha seleccionado un subtítulo externo, el subtítulo integrado DivX(quedará desactivado.
- Este modelo ofrece las fuentes **LATIN 1, LATIN 2, y LATIN CYRILLIC.**
- La fuente **LATIN 1** será compatible con los siguientes idiomas: Albanés, Vasco, Catalán, Danés, Holandés, Inglés, Faeroese, Finlandés, Alemán, Islandés, Irlandés, Italiano, Noruego, Portugués, Reto-romano, Escocés, Español, Sueco, Afrikaans, Suajili.
- La fuente **LATIN 2** será compatible con los siguientes idiomas: Bosnio, Croata, Checo, Húngaro, Polaco, Rumano, Serbio, Serbio-Croata, Eslovaco, Esloveno, Sorbiano Alto, Sorbiano Bajo.
- La fuente **LATIN CYRILLIC** será compatible con los siguientes idiomas: Ruso, Ucraniano, Bielorruso
- Serán compatibles los archivos de subtítulos con la siguiente extensión para el nombre de archivo: **.sub, .srt y .smi.**

Funcionamiento del Menú DVD

Utilización de la barra del menú

Puede Vd. realizar determinadas operaciones a través de las múltiples barras de menú mostradas en la pantalla de TV sin interrumpir la reproducción del disco. No obstante, cuando acceda a **■** (MENÚ CONFIGURACIÓN), la reproducción se detendrá mediante una pausa.



- 1 En el modo disco, pulse **SYSTEM MENU**.

→ La barra del menú aparecerá en la parte superior de la pantalla de TV.



- 2 Pulse **<< / >> / ▲ / ▼** en el mando a distancia para navegar por el menú.
→ Pulse **<< / >>** para desplazarse por la barra del menú.
→ Pulse **▼** para realizar la selección.

- 3 Pulse **OK** para confirmar la selección.
→ La reproducción se reanuda o comenzará automáticamente.

Para hacer desaparecer el menú

Pulse **SYSTEM MENU** o **OK**.

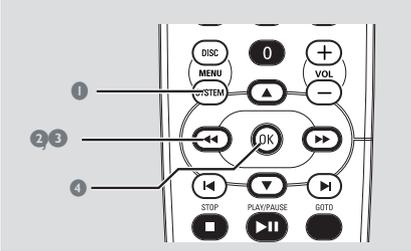
¡IMPORTANTE!

– Es posible que algunas operaciones sean diferentes o estén restringidas, según el formato de disco. Consulte la funda o la caja del disco que está reproduciendo.

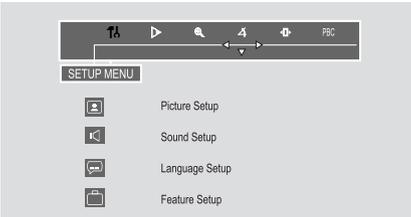
▶	Cámara Lenta Se visualizará la velocidad de la cámara lenta. Pulse ▼ reiteradamente para seleccionar la velocidad de retroceso o avance en cámara lenta. Para cancelar la función de cámara lenta, pulse ▶■ .
↔	ÁNGULO Pulse ▼ para ver la misma escena desde diferentes ángulos en caso de que el DVD esté grabado con multiángulos.
	PASO Pulse ▼ reiteradamente para avanzar el disco paso a paso (un fotograma por paso). Para cancelar la función de paso, pulse ▶■ .
PBC	PBC ON/OFF WesternPulse ▼ para seleccionar entre PBC ON (PBC act.) y OFF (PBC desact.); a continuación, la reproducción volverá al comienzo del disco. (Esta función está disponible sólo para VCD con función PBC.)

Utilización del menú de configuración (configuración de las preferencias del usuario)

Esta configuración del DVD se realiza a través de su aparato de TV, permitiéndole configurar el Equipo DVD Mini Hi-Fi de acuerdo con sus preferencias particulares.



- 1 En el modo disco, pulse **SYSTEM MENU**.
→ La barra del menú aparecerá en la parte superior de la pantalla de TV.
- 2 Seleccione el icono y pulse **▼** para acceder al menú de configuración. Pulse entonces **▲ / ▼** para seleccionar una de las opciones del menú de configuración y pulse **▶▶** para acceder al menú.
→ La reproducción se detendrá mediante una pausa.



- 3 Pulse **◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼** en el mando a distancia para navegar por el menú.
- 4 Pulse **OK** para confirmar su selección.
→ La reproducción se reanuda o comenzará automáticamente.

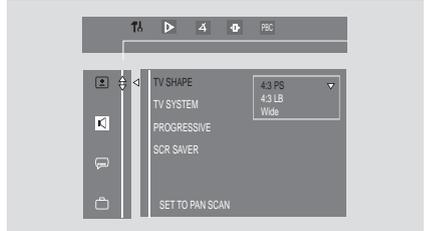
Hacer desaparecer el menú
Pulse **SYSTEM MENU** o **OK**.

Nota:

—Algunas prestaciones del Menú de Configuración están descritas en “Preparación”.

Configuración del formato del TV

Asegúrese de que el formato que necesita está disponible en el disco. De no ser así, su configuración sera inválida.



4:3 PS (Modo Pan Scan)

Seleccione esta opción si dispone de un aparato de TV convencional y su DVD no está formateado para visión en pantalla panorámica. Una imagen ancha llenará toda la pantalla de TV, quedando una porción de la imagen cortada automáticamente.

4:3 LB (Modo Letterbox)

Seleccione esta opción si dispone de un aparato de TV convencional y su DVD está formateado para visión en pantalla panorámica. Barras negras aparecerán en las zonas superior e inferior de la pantalla de TV.

Wide (TV Panorámica)

Seleccione esta opción si dispone de un aparato de TV de pantalla panorámica (deberá configurar su TV de pantalla panorámica en tamaño completo.)

WIDE (TV Panorámica)



4:3 LB (Modo Letterbox)



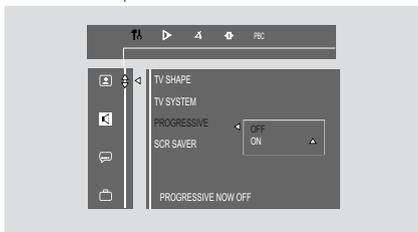
4:3 PS (Modo Pan Scan)



Funcionamiento del Menú DVD

Mejora de la imagen para el ajuste de salida de vídeo de exploración progresiv

Esta función sólo se aplica cuando este sistema está conectado a un sistema de televisión con exploración progresiva mediante conectores de vídeo de componentes.



Off

Seleccione esta opción cuando desee disfrutar el sonido envolvente con su rango dinámico completo.

On

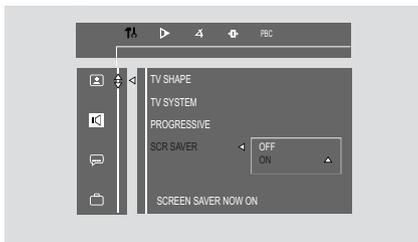
Para disfrutar de todo el potencial de calidad que ofrece la función de exploración progresiva se necesita un televisor con exploración progresiva.

Mantenga pulsado **OPEN / CIOSE** en el panel y **1** en el control remoto durante más de 5 segundos para salir de la exploración progresiva.

Notas:

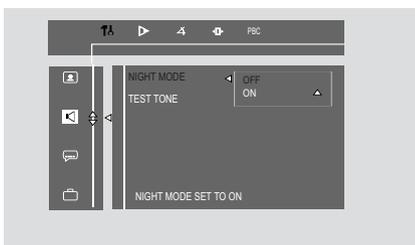
- Se necesita un aparato TV de escaneado progresivo.
- La calidad de imagen de escaneado progresivo sólo se consigue mediante una conexión de salida PrPbY.

Configuración del salvapantallas



Cuando esté ACTIVADO, el salvapantallas actuará cuando deje Vd. el equipo en modo parada o pausa durante 5 minuto. La configuración por defecto es ACTIVADO.

Modo nocturno - activación/ desactivación



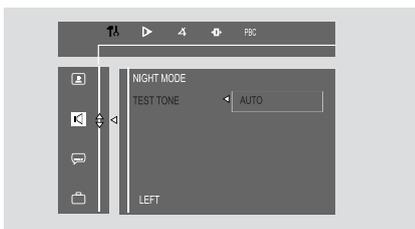
Off

Seleccione esta opción cuando desee disfrutar el sonido envolvente con su rango dinámico completo.

On

Seleccione esta opción para nivelar el volumen. La salida de volúmenes potentes se suavizará y la salida de volúmenes bajos se potenciará hasta un nivel audible. Esta prestación sólo está disponible para películas en Dolby Digital.

Test de tono

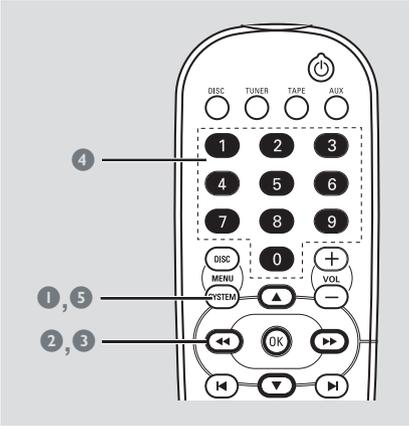


Si ha activado el tono de prueba, la señal de prueba se genera de forma automática para ayudarle a calibrar el nivel de sonido de cada altavoz.

- 1 En el modo de disco, pulse **SYSTEM MENU**.
→ Puls **◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼** en el mando a distancia para navegar por el menú
- 2 Desplazarse al icon **TV** y pulse **▼**.
Desplazarse al icon **🔊** y pulse **▶▶**.
Desplazarse a {TEST TONE} y pulse **▶▶**.
- 3 Pulse **▲▼** para confirmar su selección.

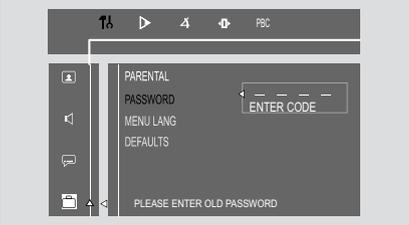
Cambio de la contraseña

Puede Vd. cambiar el código de cuatro dígitos utilizado como Contraseña.

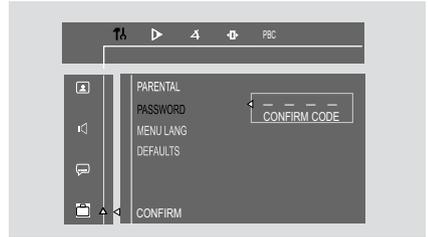


- 1 En el modo de disco, pulse **SYSTEM MENU**.
- 2 Seleccione el icono **18** y pulse **▼**.
- 3 Pulse **◀ / ▶ / ▲ / ▼** en el mando a distancia para navegar por el menú.

- Desplazarse al icono **18** y pulse **▶▶**.
- Desplazarse a "CONTRASEÑA" y pulse **▶▶▶▶**.



- 4 Utilice las teclas **numéricas (0-9)** para introducir su código de cuatro dígitos.
 - La contraseña configurada por defecto es 1234.
 - Si ha olvidado el código de cuatro dígitos, pulse **■** cuatro veces, y el equipo regresará a la contraseña por defecto.
- 5 Vaya a "CONTRASEÑA" e introduzca su nuevo código. Entonces, introduzca de nuevo el mismo código para confirmar:

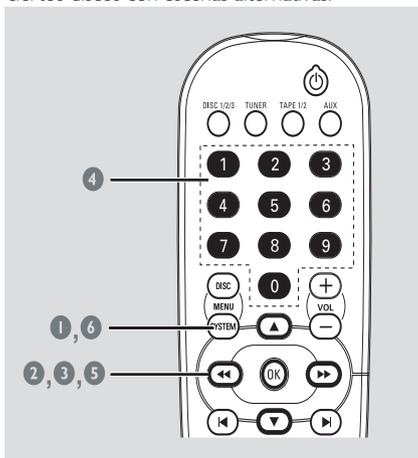


- 5 Pulse **SYSTEM MENU** de Nuevo para cancelar el menú.

Funcionamiento del Menú DVD

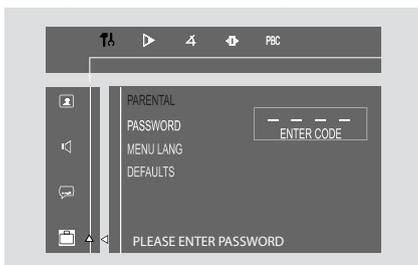
Restricción de la reproducción mediante la configuración del nivel parent

Algunos DVDs pueden tener un nivel parental asignado al disco completo o a ciertas escenas del disco. Esta prestación le permite configurar un nivel limitador de la reproducción. Los niveles de clasificación van de 1 a 8 y son específicos para cada país. Puede Vd. prohibir la reproducción de ciertos discos que no son adecuados para sus hijos o puede reproducir ciertos discos con escenas alternativas.



- 1 En el modo disco, pulse **SYSTEM MENU**.
- 2 Seleccione el icono y pulse **▼**.
- 3 Utilice **◀▶ / ▲ / ▼** en el mando a distancia para navegar por el menú.

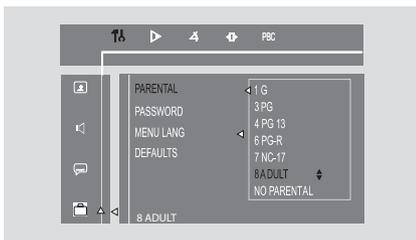
→ Desplazarse al icono y pulse **▶▶**.
→ Desplazarse a "PARENTAL" y pulse **▶▶**.



- 4 Utilice las teclas **numéricas (0-9)** para introducir el código de cuatro dígitos. Quizás deba introducir el mismo código dos veces.

→ Si no tiene éxito, vea " Utilizar Setup Menú- Cambiar la contraseña".

- 5 Pulse **▲ / ▼** para seleccionar un nivel de clasificación entre 1-8 y pulse **OK**.
→ Los DVDs clasificados por encima del nivel que ha seleccionado no podrán ser reproducidos si no introduce su contraseña de cuatro dígitos o elige un nivel de clasificación más alto. Seleccione **NO PARENTAL** para desactivar el Nivel parental y poder reproducir todos los discos.



- 6 Pulse **SYSTEM MENU** de nuevo para cancelar el menú.

Explicaciones de las clasificaciones

NO PARENTAL – Reproducirá todos los discos.

8 ADULT – solo material para adultos; para ser visto sólo por adultos debido a escenas sexuales gráficas, violencia o diálogo.

7 NC-17 – No para niños menores de 17 años; no recomendados para niños menores de 17 años.

6 PG-R – Bajo Supervisión de los Padres – Restringido; se recomienda que los padres restrinjan su visión a niños menores de 17 años o que sólo les permitan verlo bajo la supervisión de un adulto.

4 PG 13 – Material inadecuado para niños menores de 13 años.

3 PG – Se recomienda la Supervisión de los Padres.

1 G – Audiencia General; recomendado como aceptable

– Idioma del Menú

Para configurar el idioma de visualización en pantalla. La configuración por defecto es Inglés.

– Por Defecto

Si se selecciona RESET, todas las opciones del menú de configuración quedarán reconfiguradas

¡IMPORTANTE!

– Asegúrese de que las antenas de FM y MW estén conectadas.

Sintonización de las emisoras de radio

- 1 Pulse **TUNER** para seleccionar "FM xx" o "MW xx".
- 2 Pulse y mantenga apretado ◀◀ / ▶▶ en el mando a distancia o en el equipo hasta que el indicador de frecuencia comience a cambiar y, entonces, suéltelo.
→ La siguiente emisora de radio será sintonizada automáticamente.
→  se apaga para la recepción de FM en estéreo.
- 3 Para sintonizar una emisora débil, pulse ◀◀ / ▶▶ en el mando a distancia o en el equipo para una búsqueda automática hasta encontrar una emisora de radio con una señal suficientemente fuerte.

Memorización de emisoras de radio

Se pueden memorizar hasta 40 emisoras de radio presintonizadas en la memoria, comenzando con la banda de FM y siguiendo con la banda de MW.

Programa de memorización automática

Se puede elegir cualquier número de emisora presintonizada para iniciar la memorización

automática.

- 1 Pulse **TUNER** (BANDA) para seleccionar el modo RADIO.

Para iniciar la memorización automática desde el número de emisora presintonizada deseado

- Pulse ◀ / ▶ o las teclas **numéricas (0-9)** para seleccionar el número deseado de emisora presintonizada.
- 2 Pulse y mantenga pulsado **PROGRAM** para 3 segundos "AUTO PROG" aparezca en el visualizador:
→ **PROG** comenzará a destellar.
→ El equipo comenzará a buscar todas las emisoras de radio de la banda FM, y entonces las de banda MW.
→ Todas las emisoras de radio con una señal suficientemente fuerte quedarán automáticamente memorizadas.
→ El equipo detendrá la búsqueda cuando todas las emisoras de radio disponibles hayan sido memorizadas o cuando la memoria para 40 emisoras presintonizadas de radio haya sido agotada.
→ La primera emisora de radio presintonizada comenzará a sonar cuando la memorización haya concluido.

Para detener la memorización automática

- Pulse ■ en el control remoto o en el equipo.

Nota:

– Si no se selecciona ningún número, la memorización automática comenzará desde "0 !" y todas las emisoras presintonizadas anteriormente memorizadas serán sustituidas por las nuevas.

Funcionamiento de la Radio

Programa de memorización manual

- 1 Pulse **TUNER** (BANDA) reiteradamente para seleccionar la banda de sintonización deseada: FM o MW.
 - 2 Pulse y mantenga pulsado ◀◀ / ▶▶ en el equipo o en el mando a distancia para buscar una frecuencia de radio.
 - 3 Pulse **PROGRAM**.
→ "PROG" y "0 1" aparecerán.
 - 4 Pulse ◀ / ▶ las teclas **numéricas (0-9)** para seleccionar el número de emisora presintonizada deseado.
 - 5 Tras haber seleccionado un número de posición en la memoria, pulse **PROGRAM** de nuevo para memorizar la emisora de radio.
- Repita los **pasos 3-5** para memorizar otras emisoras de radio presintonizadas.

Para detener la memorización manual

- Pulse ■ en el equipo.

Nota:

– Si trata de memorizar más de 40 emisoras de radio presintonizadas, aparecerá, "FULL" en el visualizador.

Selección de una emisora de radio presintonizada

- En el modo radio, pulse ◀ / ▶ utilice las teclas **numéricas (0-9)** para seleccionar el número deseado de emisora presintonizada.
→ Aparecerán en el visualizador el número de emisora, la frecuencia de radio y la banda de onda.

Borrado de una emisora de radio presintonizada

- 1 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la emisora de radio presintonizada que desea borrar.
- 2 Pulse ■ en el equipo, "PRESET DELETE" aparecerá en el visualizador.
→ Todas las otras emisoras presintonizadas en esa banda cuyo número de posición es más alto pasan a ocupar una posición más baja en un número a la que tenían.

→ Repita los **pasos 1-2** para borrar otras emisoras de radio presintonizadas.

Cambio de la rejilla de la sintonía

En ciertos países, el paso de frecuencia entre canales adyacentes en la banda MW es de 9 kHz (10 kHz en algunas zonas). El paso de frecuencia configurado por defecto es de 10 kHz.

- 1 Enchufe el cable eléctrico.
- 2 Pulse **TUNER** para seleccionar el modo MW.
- 3 Pulse y mantenga pulsado ■ n la unidad durante más de 3 segundos.
→ Aparecerá "STEP XX K"

Nota:

– Todas las emisoras presintonizadas se perderán y deberán ser memorizadas de nuevo.

¡IMPORTANTE!

–Antes de reproducir una cinta, compruébela y ténsela con un lápiz si es necesario. La cinta floja puede engancharse o desenrollarse en el mecanismo.

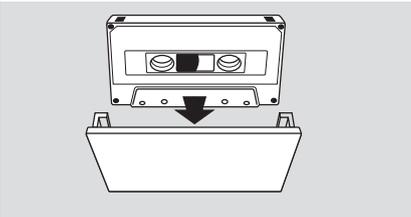
–Almacene la cinta a temperatura ambiente y no la coloque demasiado cerca de un campo magnético (por ejemplo, un transformador, televisor o parlante).

Reproducción de cinta

- Para controlar la reproducción de cintas solo pueden utilizarse los botones de casete



- 1 Pulse ▲ para abrir la puerta de la platina.
- 2 Coloque una cinta grabada y cierre la puerta de la cinta.
- Coloque la cinta con el lado abierto hacia abajo y el carrete lleno a la izquierda.



- 3 Pulse **TAPE** de nuevo para seleccionar la platina

- 4 Pulse ►II para iniciar la reproducción.

Para parar la reproducción

- Pulse II para parar la reproducción.

Para parar la reproducción

- Pulse ■.

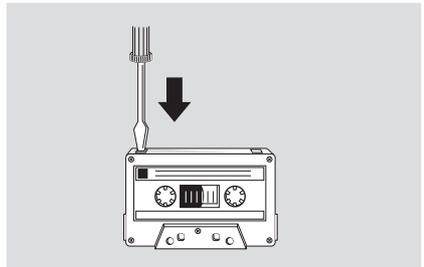
Rebobinado o avance rápido cuando no está reproduciendo

- 1 Pulse ◀◀ o ▶▶ en el panel frontal o en el mando a distancia.
- 2 Pulse ■ cuando alcance el pasaje deseado.

Información general sobre grabación

Si Vd. no desea grabar a través del micrófono, desenchúfelo para evitar la grabación no deseada desde esta fuente.

- Para grabación, utilice solamente cinta IEC tipo I (cinta normal).
- El nivel de grabación se ajusta automáticamente, independientemente de la posición del Volumen, Vocal, Control del Tono, etc.
- La cinta está sujeta en ambos extremos con cinta guía. Al inicio y al final de la cinta, no se grabará nada durante siete segundos.
- Para evitar grabación accidental, rompa la lengüeta situada en la parte superior izquierda del lado de la cinta que quiere proteger:



- Pulse ● en el modo de Radio, Disco o AUX , "PLEASE CHECK TAPE 2" se desplazará por la pantalla si no se ha introducido una cinta grabable en la pletina 2.

Funcionamiento/Grabación en la Pletina

¡IMPORTANTE!

- La grabación se permite mientras no se infrinjan derechos de copyright ni otros derechos de terceros.
- La grabación solamente es posible en la platina 2.

Preparativos para la grabación

- 1 Coloque una cinta gravable en la platina 2 con el carrete lleno a la izquierda.
- 2 Prepare la fuente a grabar:
DISC – coloque el disco(s).
TUNER – sintonice la emisora de radio deseada.
AUX – conecte el equipo externo.

Si se está realizando una grabación

- 1 Pulse **DISC**, **TAPE**, **TUNER** o **AUX** para seleccionar la fuente.
- 2 Inicie la reproducción en la fuente seleccionada.
- 3 Pulse ● para iniciar la grabación.

Para interrumpir la grabación

- Pulse ■ en el equipo.

Grabación sincronizada con el disco

- 1 Pulse **DISC** para seleccionar el disco.
- Vd. puede grabar las pistas programadas en el orden que desee.
- 2 Pulse ● para iniciar la grabación.
→ "REC" destellará, pero los primeros 9 segundos del pasaje inicial no se grabarán.

Para seleccionar otra pista durante la grabación

- 1 Pulse **II** para interrumpir la grabación.
- 2 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la pista deseada.
- 3 Pulse **II** para reanudar la grabación

Para parar la grabación

- Pulse ■▲ .
→ La grabación y la reproducción del disco se interrumpirán simultáneamente.

La realización de copias no autorizadas de materiales protegidos contra copias, incluyendo programas de ordenador, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede ser una violación de derechos de propiedad intelectual y constituir un delito. Este equipo no debe ser utilizado para dicho propósito.



Be responsible
Respect copyrights

Temporizador

Ajuste del temporizador de dormitorio

El temporizador de desconexión automática permite que el equipo pase automáticamente al modo en espera de Ahorro en el Consumo a una hora predeterminada.

- Pulse **SLEEP/DIM** en el mando a distancia reiteradamente hasta alcanzar la hora deseada para la desconexión.
→ Puede elegir entre las siguientes opciones (tiempo en minutos):
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → OFF
→

→ "zzz" ☹ aparecerá en el visualizador hasta que se seleccione "OFF" .

Comprobar o cambiar el ajuste

- Pulse **SLEEP/DIM** una vez para mostrar el tiempo restante hasta la desconexión. Si continúa pulsando el botón **SLEEP/DIM** la siguiente opción del Temporizador de Desconexión Automática aparecerá en el visualizador.

Cancelación del temporizador de

- Pulse **SLEEP/DIM** reiteradamente hasta que aparezca "OFF", o pulse el botón **STANDBY ON**.

Control del Sonido

Selección de un efecto sonoro

El efecto sonoro digital le permite seleccionar entre varios modos predeterminados que controlan las bandas de frecuencia del sonido para optimizar ciertos estilos musicales. Aumenta enormemente la diversión y el disfrute de su música favorita.

- Pulse **DSC** reiteradamente para seleccionar el efecto sonoro disponible.

Reproduciendo un DVD/VCD

- Puede Vd. seleccionar Control Ambiental Virtual tal y como se indica a continuación:
 - **CONCERT, ACTION, DRAMA, SCI-FI.**
- **Playing a CD/MP3 or in Tuner or AUX mode**
- Puede Vd. seleccionar Control Digital de Sonido:
 - **DIGITAL, CLASSIC, JAZZ, ROCK.**

Selección de efecto DBB

- Pulse **DBB** para ajustar Dynamic Bass Boost.
- Para ajustar la mejora de respuesta de graves seleccione las opciones siguientes:
-DBB ON, DBB OFF.

Control del Volumen

- Gire **VOLUME** con el sentido de las agujas del reloj / contrario al de las agujas del reloj (o pulse **VOL +/-**) para aumentar o disminuir el nivel del volumen.
 - "MIN" aparecerá.
 - "MAX" aparecerá en el visualizador cuando se alcance el nivel máximo.
 - El intervalo es de 1 dB a 39 dB y el incremento es de 1 dB.

Switching off the volume temporarily

- Pulse **MUTE**.
 - "MUTE ON" aparecerá.
- Pulse **MUTE** de nuevo para cancelar el modo ENMUDECIDO.
 - aparecerá. **MUTE** .

Escuchar a través de los auriculares

Al conectar los auriculares a  El sistema cambiará a STEREO (Estéreo) y el sonido Surround se reducirá a una señal estéreo, que puede reproducirse en auriculares estándar

Al desconectar los auriculares, los altavoces volverán a conectarse. Si quiere volver a disfrutar del sonido envolvente, cambie el sistema a sonido Surround.

Cambiar el brillo del visualizador

- Una vez que el preajuste del temporizador desaparece de la pantalla, pulse **SLEEP/DIM** reiteradamente para seleccionar diferentes niveles de brillo en el visualizador: ALTO, MEDIO o BAJO.

Vocal

Esta función le permite que la voz original de un karaoke se desvanezca paulatinamente. Puede utilizarlo para seleccionar diferentes modos de audio.

Para discos DVD de karaoke:
AUDIO 1, AUDIO 2, AUDIO 1 VOCAL,
AUDIO 2 VOCAL.

Para discos VCD de karaoke:
LEFT VOCAL, RIGHT VOCAL, MONO LEFT,
MONO RIGHT or STEREO.

Control del tono

Esta función le permite a ajustar el tono cuando juega un DVD o VCD disco.

- Pulse **KEY**.
 - "KEY CONTROL ON" aparecerá en la pantalla de TV para 5 segundos.
 - El indicador de Control de Tono destellará hasta que Vd. rote el **VOL +/-** para cambiar el nivel del tono.
 - Si no ajusta el nivel del tono en 5 segundos, el indicador se apagará.
- Pulse **KEY** para abandonar la función de control de las teclas.
 - "KEY CONTROL OFF" aparecerá en la pantalla de TV para 5 segundos.

Eco

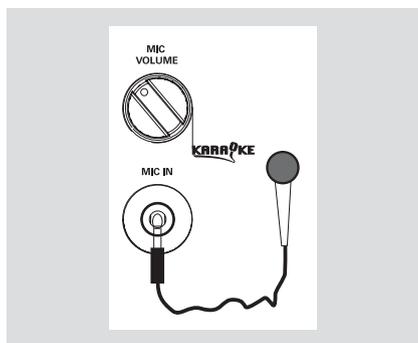
Esta prestación le permite añadir eco cuando está cantando o hablando a través del micrófono.

- Pulse **ECHO**.
 - "ECHO CONTROL ON" aparecerá en la pantalla de TV para 5 segundos.
 - Pulse **VOL +/-** para ajustar el nivel del eco entre 1 y 8.
 - Seleccione OFF para desactivar eco.
- Pulse **ECHO** para abandonar la función de Echo de las teclas.
 - "ECHO CONTROL OFF" aparecerá en la pantalla de TV para 5 segundos.
 - También puede pulsar OK para confirmar y desactivará el modo de eco.

Notas:

- *El eco se desconectará automáticamente cuando se desenchufe el micrófono.*
- *"PLEASE INSERT MIC" aparecerá en su pantalla de TV si no ha conectado el micrófono al equipo en el modo ECHO CONTROL ON.*

Karaoke



Conecte un micrófono (no suministrado) al equipo para cantar con la fuente musical de fondo.

- 1 Conecte un micrófono a la clavija MIC.
 → “” aparecerá en su pantalla de TV.
 → “MICROPHONE PLUG IN” aparecerá en su pantalla de TV.
- Antes de conectar el micrófono, configure **MIC VOLUME** al nivel mínimo para evitar el chirrido por acople.
- 2 Pulse **DISC, TUNER, TAPE** o **AUX** para seleccionar la fuente que desea utilizar e iniciar la reproducción.
- 3 Ajuste el volumen de la fuente a través del control del **VOLUMEN**.
- 4 Ajuste el volumen del micrófono a través del control **MIC VOLAME**.

Notas:

- Mantenga el micrófono alejado de los altavoces para evitar ruidos.
- “MICROPHONE PLUG OUT” aparecerá en su pantalla de TV cuando desconecta el micrófono.

Escucha de fuentes externas

- 1 Conecte las terminales de salida de audio del equipo externo (televisor, VCR, reproductor de disco láser; reproductor de DVD o reproductor de CD) a los terminales AUX IN de su sistema.
- 2 Pulse **AUX** repetidamente para seleccionar el modo AUX normal.
 → Aparecerá “AUX”

Notas:

- Se aconseja no escuchar y grabar simultáneamente sonido de la misma fuente.
- Todas las funciones de sonido están disponibles para seleccionarse.

Especificaciones

SECCIÓN DE AMPLIFICADOR

Potencia de salida	
Modo estéreo	2x30+3x30+ 60 RMS
Respuesta de frecuencia	
.....	150 Hz - 18 kHz / ± 3 dB
Relación señal/ ruido	
.....	> 60dB (VN-WEIGHED)
Sensibilidad de entrada	
AUX In	500 mV
Salida	
Auriculares	1000 mV \pm 2dB
Salida Línea	1000 mV

SECCIÓN DE SINTONIZADOR

Gama de sintonización	
..... FM 87.5 – 108 MHz (en pasos de 50 kHz)	
..... MW 531 – 1602 kHz (en pasos de 9 kHz)	
..... MW 530 – 1710 kHz (en pasos de 10 kHz)	
Umbral de silenciamiento 26 dB	FM \geq 50 dB
.....	MW \geq 30 dB

REPRODUCTOR DE CINTA

Respuesta de frecuencia	
Cinta normal (tipo I)	80 – 12500 Hz (8 dB)
Relación señal/ruido	
Cinta normal (tipo I)	\geq 45 dBA
Gitomoteo y centelleo	\leq 0.3% DIN

SECCIÓN DE DVD

Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro de disco	12cm / 8cm
Decodificación de vídeo	MPEG-2 / MPEG-1
Convertidor de dig. a anal. de vídeo	10 Bits
Sistema de señales	PAL / NTSC
Formato de vídeo	4:3 / 16:9
Relación señal/ ruido de vídeo	56 dB (minimum)
Salida de señal compuesta de vídeo	
Composite Video Output	1.0Vp-p, 75 Ω
Salida de señal de S-Video	
..... Y - 1.0Vp-p, 75 Ω	
..... C - 0.286Vp-p, 75 Ω	
Convertidor de dig. a anal. de audio	
.....	24 Bits / 96 kHz
Respuesta de frecuencia	
.....	4 Hz - 20 kHz (44.1kHz)
.....	4 Hz - 22 kHz (48kHz)
.....	4 Hz - 44 kHz (96kHz)

VARIOS

Fuente de alimentación nominal	
.....	110 - 127 / 220 - 240 V
.....	50/60HZ Switchable
Consumo de corriente	
Activo	50 W
Standby	\leq 10 W
Dimensiones (a x a x p)	
.....	265x 335 x 310 (mm)
Peso	4.05 kg
Dimensiones del embalaje (a x a x p)	
.....	567x460x413(mm)
Peso bruto	20.9kg

PARLANTES

Altavoces delanteros	
Sistema	3 vías, Reflexión de graves
Impedancia	4 Ω
Controladores de parlante	9.5cm woofer;
.....	5cm tweeter
Respuesta de frecuencia	50 Hz – 20 kHz
Dimensiones (a x a x p)	
.....	190 x 207 x 310 (mm)
Peso	2.34 kg/each

Parlantes centrales o para efecto envolvente	
Sistema	2 multi directional driver
Impedancia	8 Ω (center) /8 Ω (surround)
Controladores de parlante	
.....	1x4"woofer
.....	1x2.5" tweeter
Respuesta de frecuencia	
.....	150HZ--18KHZ
Dimensiones (a x a x p)	
.....	140 x 310 x 310mm (parlante para efecto envolvente)
.....	245.5 x 159.7 x 130mm parlante central
Weight	1.29kg(parlante central)
.....	1.03 kg/ each (parlante para efecto envolvente)

PARLANTE DE GRAVES

Impedancia	4 Ω
Controlador del parlante	60W
Respuesta de frecuencia	30--200HZ
Dimensiones (a x a x p)	
.....	200 x 310 x 380 (mm)
Peso	6.51kg

Las especificaciones y el aspecto externo están sujetos a cambios sin notificación previa.

¡ADVERTENCIA!

El usuario no debe intentar reparar el sistema bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía. No abra el sistema ya que hay el riesgo de recibir una sacudida eléctrica.

Si ocurre una avería, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el sistema a que se repare. Si no es posible solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte al distribuidor o centro de servicio.

Problema	Solución
No hay corriente.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Compruebe si el cable de alimentación de CA está conectado correctamente.
“UNREADABLE DISC” aparece en el visualizador.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Compruebe si el disco está colocado boca abajo. ✓ Espere hasta que la humedad condensada en la lente se haya disipado. ✓ Sustituya o limpie el disco, consulte “Mantenimiento”. ✓ Utilice un disco legible o un CD-MP3 con formato adecuadamente grabado.
No hay imagen.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Seleccione el modo de entrada de video apropiado en el televisor. ✓ Compruebe que el televisor está encendido. ✓ Limpie el disco. ✓ Compruebe la entrada del equipo al S-vídeo del TV.
Imagen deformada o deficiente.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ El formato de la pantalla de su TV no cambia a pesar de haber ajustado formato de la TV. ✓ Compruebe la conexión de vídeo. ✓ Compruebe que el equipo está adecuadamente conectado.
El formato de la pantalla de su TV no cambia a pesar de haber ajustado formato de la TV.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ El formato es fijo en el disco DVD. ✓ El formato no puede cambiarse en algunos sistemas de TV.
El reproductor DVD no inicia la reproducción.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Inserte un disco legible con el lado de reproducción hacia abajo. ✓ Compruebe el tipo de disco, el sistema de color y el código regional. ✓ Limpie el disco. ✓ Pulse SYSTEM MENÚ para desactivar la pantalla de menú de configuración. ✓ Cancele la calificación del control parental o cambie el nivel de calificación. ✓ Se ha condensado humedad dentro del sistema. ✓ Retire el disco y deje el sistema activado durante alrededor de una hora.
El sistema no responde cuando se pulsan los botones.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Desenchufe la unidad del tomacorriente y vuelva a enchufarla.

Resolución de Problemas

Problema	Solución
El idioma para el sonido o los subtítulos no puede cambiarse mientras se reproduce un DVD.	<ul style="list-style-type: none">✓ En el DVD no hay grabado sonido o subtítulos en idiomas múltiples.✓ En el DVD está prohibido cambiar el idioma del sonido o los subtítulos.
No aparece imagen cuando se selecciona una función.	<ul style="list-style-type: none">✓ Asegúrese de que el componente está conectado correctamente.✓ Pulse el botón de función correcto para la fuente de entrada.
No hay sonido o el sonido es de muy mala calidad.	<ul style="list-style-type: none">✓ Ajuste el volumen.✓ Desconecte los auriculares.✓ Compruebe que los altavoces estén adecuadamente conectados.✓ Compruebe que la parte desnuda del cable de los altavoces esté fija.✓ Si el equipo está en modo pausa, cámara lenta o en modo de avance o retroceso rápido, pulse ►► para reanudar el modo de reproducción normal.✓ Asegúrese de que el CD-MP3 se ha grabado con un ratio de bits entre 32-256 kbps con frecuencias de muestreo de 48 kHz, 44.1 kHz ó 32 kHz.
Mala recepción de radio.	<ul style="list-style-type: none">✓ Las señal es demasiado débil, ajuste la antena o conecte una antena externa para obtener una recepción mejor.
No se puede realizar la grabación o la reproducción.	<ul style="list-style-type: none">✓ Aumente la distancia al televisor o VCR.✓ Limpiar las piezas de la platina, consulte "Mantenimiento".
La puerta de la platina no puede abrirse	<ul style="list-style-type: none">✓ Utilizar solamente cinta NORMAL.✓ Aplicar un trozo de cinta adhesiva sobre el espacio ocupado previamente por la lengüeta arrancada.
Sonido del canal izquierdo sale del canal derecho y viceversa.	<ul style="list-style-type: none">✓ Desenchufar y volver a enchufar el cable de CA y volver a activar el sistema.✓ Comprobar las conexiones y la ubicación de los altavoces.
El control remoto no funciona.	<ul style="list-style-type: none">✓ Apunte el control remoto al sensor remoto de la unidad.✓ Reduzca la distancia entre el control remoto y el reproductor.✓ Retire los posibles obstáculos.✓ Cambie las pilas por pilas nuevas.✓ Compruebe que las pilas están colocadas correctamente.
La pantalla está oscura	<ul style="list-style-type: none">✓ Presione DIM nuevamente.

Análogo: Sonido que no se ha convertido en números. El sonido análogo varía, mientras que el sonido digital tiene valores numéricos específicos. Estas clavijas envían el sonido a través de dos canales, derecho e izquierdo.

Relación de aspecto (formato de pantalla):

La relación de las dimensiones horizontal y vertical de una imagen en pantalla. La relación entre las dimensiones horizontal y vertical de televisores convencionales es 4:3, y la de pantallas anchas es 16:9.

Conectores AUDIO OUT: Conectores en la parte trasera del sistema DVD que envían sonido a otros sistemas (televisor, equipo estéreo, etc.).

Velocidad en bits: La cantidad de datos utilizada para retener una cantidad dada de música; se mide en kilobits por segundo, o kbps. O, la velocidad a la que se graba. Generalmente, cuanto más alta sea la velocidad en bits, mejor será la calidad del sonido. Sin embargo, las velocidades en bits más altas ocupan más espacio en un disco.

Capítulo: Secciones de una imagen o una pieza musical en un DVD que son más pequeñas que los títulos. Un título está compuesto de varios capítulos. Cada capítulo tiene asignado un número de capítulo que permite localizarlo cuando se desea.

Clavijas de Salida de Vídeo Componente:

Clavijas en la parte posterior del Sistema DVD que envían vídeo de alta calidad a un aparato de TV que cuenta con clavijas de Entrada de Vídeo Componente (R/G/B, Y/Pb/Pr; etc.).

Menú de disco: Una presentación en pantalla preparada para permitir la selección de imágenes, sonidos, subtítulos, ángulos múltiples etc. grabados en un DVD.

Digital: Sonido que ha sido convertido en valores numéricos. El sonido digital está disponible cuando se utilizan las clavijas de SALIDA DIGITAL AUDIO COAXIAL u ÓPTICA. Estas clavijas envían sonido a través de múltiples canales, en lugar de utilizar sólo dos, como ocurre con el análogo.

Dolby Digital: Un sistema de sonido envolvente desarrollado por Dolby Laboratories que contiene hasta seis canales de audio digital (delanteros izquierdo y derecho, surround izquierdo y derecho y central).

DTS: Digital Theater Systems. Es un sistema de sonido envolvente, pero es diferente de Dolby Digital. Los formatos fueron desarrollados por compañías diferentes.

JPEG: Un sistema de compresión de datos de imágenes fijas propuesto por el Joint Photographic Expert Group, que causa una pequeña reducción en la calidad de imagen a pesar de su alta tasa de compresión.

MP3: Un formato de fichero con un sistema de compresión de datos de sonido. "MP3" es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Al utilizar el formato MP3, un CD-R o CD-RW puede contener un volumen de datos alrededor de 10 veces

mayor que un CD normal.

Multicanal: el DVD está especificado para tener todas las pistas de sonido en un solo campo. Multicanal se refiere a una estructura de pistas de sonido con tres o más canales.

Control parental: Una función del DVD que limita la reproducción del disco según la edad de los usuarios y de acuerdo con el nivel de limitación establecido en cada país. La limitación varía entre disco y disco; cuando está activada, se prohibirá la reproducción si el nivel de limitación del software es superior al nivel establecido por el usuario.

PCM (Pulse Code Modulation-Modulación de código de impulso): Un sistema para convertir la señal de sonido analógica para que se procese posteriormente sin utilizar compresión de datos en la conversión.

Playback control (PBC-Control de reproducción):

Se refiere a la señal grabada en CDs de vídeo o SVCDs para controlar la reproducción. Utilizando pantallas de menú grabadas en un CD de vídeo o SVCD compatible con PBC, puede disfrutar de software de equipo interactivo así como de software que incorpora una función de búsqueda.

Búsqueda progresiva (P-Scan): muestra todas las rayas horizontales de una imagen en un momento, como un marco de la señal. Este sistema puede convertir el video interconectado del DVD dentro de un formato progresivo para la conexión a una pantalla progresiva. Aumenta contundentemente la resolución vertical. Es necesario un aparato de TV de búsqueda progresiva para recibir la producción de búsqueda progresiva desde el sistema.

Código regional: Un sistema que permite que los discos se reproduzcan solamente en la región designada de antemano. Esta unidad solamente reproducirá discos que tengan códigos regionales compatibles. Puede encontrar el código regional de seguridad examinando el panel trasero. Algunos discos son compatibles con más de una región (o todas las regiones - ALL).

S-Vídeo: Produce una imagen clara enviando señales separadas para la luminancia y el color. Puede utilizar S-Vídeo solamente si su televisor tiene un conector de entrada S-vídeo.

Frecuencia de muestreo: Frecuencia de datos de muestreo cuando los datos analógicos se convierten en datos digitales. La frecuencia de muestreo representa numéricamente el número de veces que la señal analógica original se muestrea por segundo.

Surround (sonido envolvente): Un sistema que permite crear campos de sonido tridimensionales de gran realismo al colocar de forma planificada varios altavoces alrededor del oyente.

Título: La sección más larga de una imagen o pieza musical en un DVD, música, etc. en software de vídeo, o el álbum entero en software de audio. Cada título tiene asignado un número de título que permite localizarlo cuando se desea.

Conector VIDEO OUT: El conector de la parte trasera del sistema DVD que envía vídeo a un televisor.

POLIZA DE GARANTIA

ESTA POLIZA ES GRATUITA

Este aparato ha sido cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los mejores materiales bajo un estricto control de calidad, garantizando su buen funcionamiento por los periodos establecidos según el aparato (ver lista en la parte inferior) **a partir de la entrega del aparato al consumidor.**

Esta póliza incluye la reparación o reposición gratuita de cualquier parte o componente que eventualmente fallase y la mano de obra necesaria para su reparación, así como los gastos de transportación razonablemente erogados dentro de nuestros centros de servicio, misma que se hará efectiva en cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados en el país.

Si su aparato llegase a requerir de nuestro servicio de garantía, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio, de tener alguna duda por favor llame a nuestra **CENTRO DE INFORMACIÓN AL CLIENTE LADA** sin costo en toda la republica al **01 800 504 62 00** en donde con gusto le indicaremos el centro de servicio autorizado más cercano a su domicilio.

PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V. a través de sus centros de servicio autorizados **reparará y devolverá a usted su aparato en un plazo no mayor a 20 días hábiles,** contados a partir de la fecha de ingreso, impresa en la orden de servicio de cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados.

La garantía de esta póliza cubre cualquier desperfecto o daño eventualmente ocasionado por los trabajos de reparación y/o traslado del aparato en el interior de nuestros centros de servicio autorizados.

Esta póliza sólo tendrá validez, si está debidamente requisitada, sellada por la casa vendedora, en caso de extravío de esta póliza, podrá hacer efectiva su garantía con la presentación de su factura de compra.

ESTA POLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Cuando el aparato sea utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando la causa de la falla o mal funcionamiento sea consecuencia de una reparación inadecuada o alteración producida por personas no autorizadas por PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V.

PERIODOS DE GARANTIA

36 MESES. – Monitores para computadora.

12 MESES. – Televisores con y sin reproductor de video digital DVD, videocassetteras, reproductores de discos de video digital DVD, reproductores de disco de video digital con pantalla incluida, grabadores reproductores de disco de video digital DVD, grabadores reproductores de disco compacto, Radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de disco compacto portátil, video proyectores (excepto la lámpara) , cámaras de video, decodificadores de señal (IRD), televisores para hotel, sistemas de observación, televisores de proyección, teléfonos celulares, pagers, minisistemas de audio, minisistemas de audio con reproductor de disco de video digital integrado, microsistemas de audio, sistemas de cine en casa, sistemas reproductores de disco de video digital, equipos modulares, sintonizadores, facsímils, LNB, antenas de recepción de satélite, DVD ROM, CDR ROM y CDRW ROM para computadora.

6 MESES. – Radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de cassette portátil, reproductores de disco compacto portátil, radio relojes, radios A.M./F.M., reproductores de audio digital MP3 (internet), auto estéros y teléfonos inalámbricos.

3 MESES. – Accesorios, controles remotos, bocinas, cinta para fax y para cámaras de videoconferencia.



PHILIPS

Philips Mexicana, S.A. de C.V.

Producto importado por:

Philips Mexicana, S.A. de C.V.
 Av. La Palma No. 6
 Col. San Fernando La Herradura
 Huixquilucan, Edo. de México C. P. 52784
 Tel. 52 69 90 00

Centro de Información al Cliente

Información General
 LADA SIN COSTO PARA TODA LA REPUBLICA
01 800 504 62 00
 CORREO ELECTRONICO
philips@merkafon.com

MODELO _____ No. DE SERIE _____

La presente garantía contará a partir de: _____ DIA _____ MES _____ AÑO _____

En caso que en su producto presente alguna falla, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio (según listado de talleres anexo) y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro

Centro de información al Cliente, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relativo a:

- * Servicio de sus aparatos Philips
- * Información de productos y Talleres Autorizados Philips
- * Asesoría en el manejo e instalación de su producto Philips
- * Información en donde puede adquirir productos y accesorios Philips

Para hacer efectiva la garantía de su producto, es necesario presentar esta póliza debidamente requisitada o de lo contrario, presentar su factura de compra.

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS PHILIPS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

NOTA: Los Centros que tengan (S) solo proporcionan Servicio y los que tengan (SR) venden refacciones, accesorios y proporcionan Servicio

CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO		CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO	
ACAPULCO, GRO	744	483-32-96	serproa@yahoo.com.mx	S	MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	55-67-19-92 55-67-22-56	chyta_electronica@yahoo.com.mx	S
AGUASCALIENTES, AGS	449	915-25-81	jmsale@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. ZONA ORIENTE	55	57-58-89-37	cnoguedm@terra.com.mx	S
CAMPECHE, CAMP	981	816 25 75	oreza@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. ZONA PONIENTE	55	58 12 44 12	raulmz@avantel.net	S
CANCUN, Q ROO,	998	984 18 74	gammacancun@webtelmexnet.mx	S	MONTERREY, N.L.	818	375-16-17 400-54-03	mcsa@prodigy.net.mx	S
CD, JUAREZ, CHIH	656	618-21-28 623-46-20	teleservicio@prodigy.net.mx	S	MORELIA, MICH	443	312-03-17	multiservicios_profesionales_de_zamora@msnz.com	S
CD, OBREGON, SON	644	412-41-51 416-20-93	mena747@prodigy.net.mx	S	NEZAHUALCOYOTL EDO, MEX	55	57-33-34-98	vicentegutierrez@prodigy.net.mx	S
CD, VICTORIA, TAMPS	834	315-66-03 315-51-93	eei_smiller@yahoo.com.mx	S	OAXACA, OAX	951	516-47-37	eifranctor@prodigy.net.mx	S
COLEMA, COL	312	314-03-01	tv_antenas@hotmail.com	S	ORIZABA, VER	272	724 38 53	barreda_electronica@hotmail.com	S
CUERNAVACA, MOR	777	313-00-49 313-90-92	centroserviciohertz@hotmail.com	S	PACHUCA, HGO	771	714-15-81	zarateek@hotmail.com	S
CUJAUACAN, SIN	667	716-15-10	stereovox@chunegared.net.mx	S	POZA RICA, VER	782	824 47 82	sonydigital@prodigy.net.mx	S
CHIHUAHUA, CHIH	614	421-59-30 421-63-61	comercialdomestica@hotmail.com	S	PUEBLA, PUE	222	248-77-64 231-63-77	rascon12@prodigy.net.mx	S
CHILPANCINGO, GRO,	747	471 72 73	ingetec_gro@hotmail.com	S	QUERETARO, QRO	412	216-10-09		S
DURANGO, DGO	618	825-00-05	evsurdgo@yahoo.com	S	SALTILLO, COAH	844	415 35 80	electronica digital_07@hotmail.com	S
GUADALAJARA, JAL	33	36-15-72-62 36-16-83-27	www.Leecom.com.mx	S	SAN LUIS POTOSI, SLP	444	815-34-07	centroservicio@prodigy.net.mx	S
HERMOSILLO, SON	662	2105-4-95 2105-8-86	manuelv@prodigy.net.mx	S	SATELITE, EDO, MEX	55	55 62 59 73	missus_satelite@hotmail.com	S
RAPUATO, GTO	462	626-51-10	tv_gase@hotmail.com	S	TAMPICO, TAMPS	833	214 13 60	electronomivie@prodigy.net.mx	S
LA PAZ, BCS	612	122-95-49	centa1a@prodigy.net.mx	S	TEPEC, NAY	311	212-66-93	spe_tm@hotmail.co	S
LEON, GTO	477	770-26-99	tecespealazados@hotmail.com	S	TIJUANA, B.C.N	664	621-22-45	www.wgl@telhor.net	S
MATAMOROS, TAMPS	868	813-50-13	digital_electronica@comunicable.net	S	TOLUCA, EDO, MEX	722	214-83-09		S
MAZATLAN, SIN	669	982-42-21	e_santel@hotmail.com	S	TOLUCA, EDO, MEX	722	213 62 94		S
MERIDA, YUC	999	928-59-05	evia2@prodigy.net.mx	S	TORREON, COAH	871	732-49-49	jomar02@prodigy.net.mx	S
MEXICALI, B.C.N	686	561-98-08 561-98-18	bajarelectronica@adsl.com	S	TUXTLA GUTIERREZ, CHS	961	618-19-08	kovideo@prodigy.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA ARAGON	55	57 94 06 34	philipservicio@hotmail.com	S	URUAPAN, MICH	452	524-08-38 524-37-78	rosalia@nich11@com.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA CENTRO	55	55 21 60 07	univelmex@yahoo.com.mx	SR	VERACRUZ, VER	229	932-78-23 932-44-44	antiza@servmegared.net.mx	S
MEXICO D. F. ZONA SUR	55	55-36-71-03 55-36-25-75	centrosdeservicioelectronico@hotmail.com	S	VILLAHERMOSA, TAB	993	314-31-36 314-61-67	villitec@intrassur.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	53 68 30 21	tissasen@prodigy.net.mx	S	ZACATECAS, ZAC.	492	922 31 63	sercomur@hotmail.com	S

Para mayor referencia de Talleres de Servicio Autorizados en otras ciudades comunicarse al 01 800 504 62 00 (lada sin costo)

ACRE									
RIO BRANCO	(68)	2249116	CASTELO	(27)	5421811	IPATINGA	(31)	8222332	PARÁ
			COLATINA	(27)	3722288	ITABIRA	(31)	38316218	ABAETETUBA
			GUARAPARI	(27)	3614355	ITAJUBÁ	(35)	36211315	BELÉM
ALAGOAS			LINHARES	(27/3)	3710858	ITAPECERICA	(37)	3411326	BELÉM
ARAPIRACA	(82)	5222367	NOVA VENÉCIA	(27)	37521729	ITAÚNA	(37)	2412468	BELÉM
MACEIÓ	(82)	2417237	PINHEIROS	(27)	7651303	ITUÍLTABA	(34)	26862131	CAPANEMA
PALMEIRA DOS ÍNDIOS	(82)	4213452	SÃO DOMINGOS DO NORTE	(27)	7421237	JANAÚBA	(38)	38211605	CASSTANHAL
UNIÃO DOS PALMARES	(82)	2811305	SÃO GABRIEL DA PALHA	(27)	7271153	JOÃO MONLEVADE	(31)	38512909	ITAITUBA
			SÃO MATEUS	(27)	7631386	JOÃO MONLEVADE	(31)	8521112	MARABÁ
			VILA VELHA	(27)	32891233	JOÃO PINHEIRO	(38)	35611327	ÓBIDOS
AMAZONAS			VITÓRIA	(27)	32233899	JUIZ DE FORA	(32)	32151514	PARAGOMINAS
MANAUS	(92)	6633366				LAGOA DA PRATA	(37)	2611908	PARAUPEBAS
MANAUS	(92)	6330335				LAGOA SANTA	(31)	6812311	PORTO TROMBETAS
			GOIÁS			LAVRAS	(35)	38219188	REDEÇÃO
AMAPÁ			ANAPOLIS	(62)	3243562	MANTENA	(33)	3314735	SANTARÉM
MACAPÁ	(96)	2234869	CAÇU	(62)	6561811	MANTENA	(33)	2411625	XINGUARA
MACAPÁ	(96)	2236109	CATALÃO	(62)	4412786	MONTE CARMELO	(34)	38422082	
SANTANA	(96)	2811080	GOIANÉSIA	(62)	3531302	MONTE SANTO DE MINAS	(35)	35911888	
			GOIÂNIA	(62)	2919095	MONTE SANTO DE MINAS	(35)	35911888	
			GOIÂNIA	(62)	2929208	MONTE CLAROS	(38)	32218925	CAMPINA GRANDE
BAHIA			GOIÂNIA	(62)	2929208	MONTE CLAROS	(38)	32218925	ESPERANÇA
ALAGOINHAS	(75)	4211128	GOIATUBA	(62)	4952401	MURIAÉ	(32)	7224334	GUARABIRA
BARREIRAS	(77)	6117592	INHUMAS	(62)	5111840	MUZAMBINHO	(35)	5712419	GUARABIRA
BOM JESUS DA LAPA	(77)	4814335	IPAMERI	(62)	4511184	NANUQUE	(38)	36211625	JOÃO PESSOA
BRUMADOURO	(77)	4412381	IPORÁ	(62)	6032342	NOVA LIMA	(31)	35412026	NOVA FLORESTA
CAETITÉ	(77)	4541183	ITAPURANGA	(62)	3551484	OLIVEIRA	(37)	33314444	PATOS
CAMAÇARI	(71)	6216288	ITUMBARA	(62)	4310837	PARÁ DE MINAS	(37)	2316389	SAPÉ
CATU	(71)	6411982	JATAÍ	(62)	6314819	PARACATU	(38)	36711250	SOLÂNEA
CÍCERO DANTAS	(75)	2782440	JUSSARA	(62)	3731806	PASSOS	(35)	35214342	
CRUZ DAS ALMAS	(75)	6212839	PIRES DO RIO	(62)	4611133	PATOS DE MINAS	(34)	38222988	
ESPLANADA	(75)	4271454	PORANGATU	(62)	3671799	PATROCÍNIO	(34)	8111531	BELO JARDIM
EUNÁPOLIS	(73)	2815181	RIALMA	(62)	3971320	PEDRO LEOPOLDO	(31)	38612784	CABO DE SANTO AGOSTINHO
FEIRA DE SANTANA	(73)	2232882	RIO VERDE	(62)	6210173	PIRAPORA	(38)	37414197	CAMARAGIBE
GANDU	(73)	2541592	SÃO MIGUEL DO ARAGUÁIA	(62)	3641301	PITANGUI	(37)	2714101	CARIUARI
ILHÉUS	(73)	2315995	TRINHADE	(62)	5051505	PIUI	(37)	33714632	FLORESTA
IPIAÚ	(73)	5311219	URUAÇU	(62)	3571285	POÇOS DE CALDAS	(35)	37222531	GARANHUNS
IRECÊ	(74)	6411248				POÇOS DE CALDAS	(35)	37222531	PALUITA
ITABERABA	(75)	2512358	MARANHÃO			PONTE NOVA	(31)	38811628	RECIFE
ITABUNA	(73)	6137777	AÇAILÂNDIA	(98)	5381889	POUSO ALEGRE	(35)	34212120	RECIFE
ITAPETINGA	(77)	2613003	BACABAL	(98)	6216370	SÃO SEBASTIAO PARAISO	(35)	3513094	RECIFE
JACOBINA	(74)	6213451	BALSAS	(98)	5410113	SÃO SEBASTIAO PARAISO	(35)	35312054	SERRA TALHADA
JEQUIÉ	(73)	5254141	CAROLINA	(98)	7311335	SANTOS DUMONT	(32)	2514820	
JEQUIÉ	(73)	5254421	CAXIAS	(98)	5212377	SÃO JOÃO DO REI	(32)	33718306	PIAUI
JUAZEIRO	(74)	6116456	CHAPADINHA	(98)	4711364	SÃO LOURENÇO	(35)	33311303	CAMPO MAIOR
JUAZEIRO	(74)	6111002	CODÓ	(98)	6611277	SETE LAGOAS	(33)	33212489	CELESTINO
MURITIBA	(75)	4241908	COELHO NETO	(98)	4731351	SANTO ANTONIO MONTE	(37)	32811528	OERLANS
PAULO AFONSO	(75)	2811349	IMPERATRIZ	(98)	5244969	TEÓFILO OTONI	(33)	35224084	FIORIANO
POÇÕES	(77)	4311523	PRESIDENTE DUTRA	(98)	6631815	TIMÓTEO	(31)	38482272	PIÇOS
RIBEIRA DO POMBAL	(75)	2761953	PRESIDENTE DUTRA	(98)	6631309	TRÊS CORAÇÕES	(35)	32312493	PIÇOS
SALVADOR	(71)	2072791	SANTA INÊS	(98)	6532006	TRÊS PONTAS	(35)	32652728	PIPIRIPI
SALVADOR	(71)	3356233	SÃO JOSÉ DE RIBAMAR	(98)	2241581	UBÁ	(32)	5323626	TERESINA
SANTO AMARO	(75)	2411340	SÃO LUÍS	(98)	2323236	UBERABA	(34)	33332520	
SENHOR DO BONFIM	(74)	5413143				UBERLÂNDIA	(34)	3212636	PARANÁ
SERRINHA	(75)	2611794	MINAS GERAIS			UNAI	(38)	6761576	AMPERE
SANTO ANTONIO DE JESUS	(75)	6314470	ALFENAS	(35)	32923911	VARGINHA	(35)	32129007	ANTONINA
VALENÇA	(75)	6413710	ALMENARA	(33)	7212324	VAZANTE	(34)	8131420	APUCARANA
VITÓRIA DA CONQUISTA	(77)	4241183	ANDRADAS	(33)	3312970	VIÇOSA	(34)	8131420	ARAPONGAS
			ARAXÁ	(34)	36611132		(31)	8918000	ASSIS CHATEAUBRIAND
			ARCOS	(37)	33513455	MATO GROSSO DO SUL			ASTORGA
CEARÁ			BAMBUI	(34)	34311473	AMAMBÁI	(67)	4811543	BANDEIRANTES
BREJO SANTO	(88)	5310123	BARBACENA	(32)	33310283	CAMPO GRANDE	(67)	3827229	CAMPO MOURÃO
CRATÉUS	(88)	6910019	BELO HORIZONTE	(31)	32733777	CAMPO GRANDE	(67)	3428204	CAPANEMA
CRATO	(88)	5212501	BELO HORIZONTE	(31)	34420944	CORUMBÁ	(67)	2313923	CASCATEL
FORTALEZA	(85)	2875950	BELO HORIZONTE	(31)	32254086	DOURADOS	(67)	4212117	CIANORTE
FORTALEZA	(85)	2573155	BELO HORIZONTE	(31)	35322088	IVINHEMA	(67)	4421244	CORNÉLIO PROCÓPIO
IGUAÇU	(88)	5810152	BETIM	(35)	38512295	NAVIARAÍ	(67)	4612486	CORNÉLIO PROCÓPIO
ITAPIPOCA	(88)	6312030	BOA ESPERANÇA	(37)	5212906	NOVA ANDRADINA	(67)	4413851	CURITIBA
JUAZEIRO DO NORTE	(88)	5112867	BOM DESPACHO	(37)	5222511	PONTA PORÁ	(67)	4314313	CURITIBA
LIMOEDO DO NORTE	(88)	4943198	BOM DESPACHO	(32)	37412017	RIO BRILHANTE	(67)	4527950	DOIS VIZINHOS
ORÓS	(88)	5841271	CARANGOLA	(33)	3212379	TRÊS LAGOAS	(67)	5212007	FOZ DO IGUAÇU
SOBRAL	(88)	6110805	CARATINGA	(35)	35412293				FOZ DO IGUAÇU
UBAJARA	(88)	6341233	CATAGUASES	(32)	34215321	MATO GROSSO			FRANCISCO BELTRÃO
			CAXAMBU	(35)	33413661	ALTO ARAGUÁIA	(65)	4811726	GOIÃO-ERÊ
DISTRITO FEDERAL			CONGONHAS	(31)	7311638	BARRA DO GARÇAS	(65)	4011394	GUARAPUAVA
BRASÍLIA	(61)	2268988	CONSELHEIRO LAFAIETE	(31)	7612871	CÁCERES	(65)	2347660	IBATI
BRASÍLIA	(61)	2462825	CONTAGEM	(31)	3953461	CIJUBÁ	(65)	6230421	IBIPORÁ
GAMA	(61)	5564840	CONTAGEM	(31)	33912994	LUCAS DO RIO VERDE	(65)	5491333	IGUAÇUARA
TAGUATINGA	(61)	3526855	CONTAGEM	(31)	38411804	MIRASSOL D'ESTE	(65)	2411716	IPORÁ
			CORONEL FABRICIANO	(38)	37213009	PONTES E LACERDA	(65)	2662326	IPORÁ
			CURVELO	(37)	3221353	PRIMAVERA DO LESTE	(65)	4981682	IRATI
ESPÍRITO SANTO			DIVINÓPOLIS	(37)	33212988	RONDONÓPOLIS	(65)	4233888	LAPA
ALEGRE	(27)	5526349	FORMIGA	(34)	3423579	SINOP	(65)	5311473	LARANJEIROS DO SUL
ALFREDO CHAVES	(27)	2691326	FRUTAL	(33)	3216650	SORRISO	(65)	5441443	LOANDA
ARACRUZ	(27)	3256151	GOVERNADOR VALADARES	(33)	35513891	TANGARÁ DA SERRA	(65)	3261431	LONDRINA
BAIXO GUANDU	(27)	7321142	GOXUPÉ	(35)	5514124				MARECHAL CÂNDIDO RONDON
BARRA SÃO FRANCISCO	(27)	3762245							
CACHOEIRO DO ITAPEMIRIM	(27)	35219372							

MANDAGUARI	(44)	2331335	CAMPINAS DO SUL	(54)	3661300	IBIRAMA	(473)	572567	JUNDIAI	(11)	45862182
MARINGÁ	(44)	2264620	CANELA	(54)	2821551	INDAIAL	(47)	3330361	LEME	(19)	5713528
MEDIANEIRA	(45)	2642580	CAPIÃO DA CANOA	(51)	6652638	IPORÃ DO OESTE	(498)	341289	LIMEIRA	(19)	34413179
NOVA ESPERANÇA	(44)	2524705	CARAZINHO	(54)	3302292	ITAÍÓPOLIS	(476)	522282	MARILIA	(14)	4332375
NOVA LONDRINA	(44)	4322991	CATUÍPE	(55)	3361008	ITAJAÍ	(47)	3444777	MARILIA	(14)	4247347
PALMEIRA	(422)	522455	CAXIAS DO SUL	(54)	2148011	JARAGUÁ DO SUL	(47)	3722005	MATÃO	(16)	2821046
PALMEIRA	(42)	2523006	CERRO LARGO	(55)	3591973	JOAÇABA	(49)	5220418	MAUÁ	(11)	45145233
PALOTINA	(446)	495311	CORONEL BICACO	(55)	5571397	JOINVILLE	(47)	4331146	MOGI DAS CRUZES	(11)	42772025
PARANAGUÁ	(41)	4225804	DOIS IRMÃOS	(51)	5641286	LAGES	(49)	2244414	MOGI-GUAÇU	(19)	38311811
PARANAÍVA	(44)	4234711	ENCANTADO	(51)	37511654	LAGES	(49)	2323355	MOGI-MIRIM	(19)	38624401
PATO BRANCO	(46)	2242786	ERECHIM	(51)	3211933	LAGUNA	(48)	6461221	OLIMPIA	(17)	2812184
PEROLA	(44)	6361419	ESTÂNCIA VELHA	(51)	5612142	LAURO MULLER	(484)	643202	OSASCOS	(11)	36837343
PONTA GROSSA	(42)	2225061	FAXINAL DO SOTURNO	(55)	2623064	MAFRA	(47)	6420198	OURINHOS	(19)	33234547
ROLÂNDIA	(43)	2561947	FLORES DA CUNHA	(54)	2922192	MARAVILHA	(48)	6804052	PIRACABA	(14)	34340454
SÃO JOSÉ DOS PINHAIS	(41)	2822522	FREDERICO WESTPHALEN	(55)	37441850	ORLEANS	(48)	4660674	PIRASSUNUNGA	(19)	5614091
SÃO MIGUEL DO IGUAÇU	(45)	5651429	GETULIO VARGAS	(54)	3411888	PINHALZINHO	(497)	661014	PORTO FERREIRA	(19)	5812441
SANTA FÉ	(44)	2471147	GIRIÚA	(55)	3611764	PONTE SERRADA	(49)	4350015	PRES PRUDENTE	(18)	2225168
SÃO JORGE D'OESTE	(46)	5341305	GRAVATAÍ	(51)	4882830	PORTO UNIÃO	(42)	5232839	PRESIDENTE EPITÁCIO	(18)	2814184
SANTO ANTONIO DA PLATINA	(43)	5341809	HORIZONTINA	(55)	35371871	POUSO REDONDO	(47)	5451194	PROMISSÃO	(14)	5411696
TOLEDO	(45)	2522471	HORIZONTINA	(55)	5371680	RIO DO SUL	(47)	5211920	REGISTRO	(13)	68212324
UMUARAMA	(44)	6231233	IBIRAPARAS	(54)	3561359	SANTA ROSA DO SUL	(485)	341230	RIBEIRÃO PRETO	(16)	6106899
WENCESLAU BRAZ	(43)	8223066	ITUJUBA	(55)	33327766	SÃO MIGUEL D'OESTE	(49)	6220026	RIBEIRÃO PRETO	(16)	6368156
			ITUJUBA	(55)	4331305	SÃO MIGUEL D'OESTE	(498)	220174	RIO CLARO	(19)	5348543
RIO DE JANEIRO			JAGUARÃO	(532)	612264	SEARA	(49)	4521034	SÃO BERNARDO CAMPO	(11)	41257000
ARARUAMA	(24)	28656286	JAGUARÍ	(55)	2561518	SOMBRILO	(48)	5330017	SÃO BERNARDO CAMPO	(11)	3397970
BELFORD ROXO	(24)	38312216	LAJEADO	(51)	37145155	TAIÓ	(478)	620576	SÃO BERNARDO CAMPO	(11)	43681788
BOM JESUS DO ITABAPOANA	(21)	7616060	LIBERTADO SALZANO	(55)	7551236	TUBARÃO	(48)	6261651	SÃO CAETANO DO SUL	(11)	62214334
CAMPOS DOS GUYTACAZES	(24)	7221499	MONTENEGRO	(51)	6324187	TUBARÃO	(48)	6242448	SÃO JOAO BOA VISTA	(19)	6231290
CANTAGALO	(24)	5555303	NONOAI	(54)	3621126	TURVO	(48)	5250733	SÃO JOSE CAMPO	(19)	69216082
DUQUE DE CAXIAS	(21)	37711508	NOVA PETRÓPOLIS	(54)	2812348	URUSSANGA	(484)	0651137	SÃO JOSE DO RIO PARDO	(19)	3805760
ITABORAÍ	(21)	26351738	NOVA PRATA	(54)	24212328	XANXERÊ	(49)	4333026	SÃO JOSE DO RIO PRETO	(17)	2341209
ITAPERUNA	(24)	38220605	NOVO HAMBURGO	(51)	5823191	XAXIM	(497)	531248	SALTO	(10)	42956553
MACAÉ	(24)	27626235	OSÓRIO	(51)	6652324			SANTO ANDRÉ	(11)	49905288	
MAGÉ	(21)	6330605	PALMEIRA DAS MISSÕES	(55)	7421407	SERGIPE	(79)	2119764	SANTOS	(13)	32272947
MARICÁ	(21)	26340069	PANAMBI	(55)	3753488	ARACAJU	(79)	2119764	SANTOS	(13)	32847339
MITEROI	(21)	26220157	PASSO FUNDO	(54)	3111104	ARACAJU	(79)	2411567	SÃO CARLOS	(16)	2614913
NOVA FRIBURGO	(24)	5227692	PELOTAS	(53)	2221133	ESTÂNCIA	(79)	5222325	SÃO PAULO	(11)	56870883
NOVA IGUAÇU	(21)	28675663	PORTO ALEGRE	(51)	32228941	ITABAIANA	(79)	4313023	SÃO PAULO	(11)	2217317
PETRÓPOLIS	(24)	2312737	RIO GRANDE	(53)	2332311			SÃO PAULO	(11)	2222311	
RIO DE JANEIRO	(21)	33940202	RIO PARDO	(51)	7312072	SÃO PAULO		SÃO PAULO	(11)	56679695	
RIO DE JANEIRO	(21)	25697136	ROSÁRIO DO SUL	(55)	2311264	ÁGUAS DE LINDOIA	(19)	38241524	SÃO PAULO	(11)	39757996
RIO DE JANEIRO	(21)	24457239	SANTANA DO LIVRAMENTO	(55)	2422741	AMERICANA	(19)	34067180	SÃO PAULO	(11)	2156667
RIO DE JANEIRO	(21)	25692030	SANTA MARIA	(55)	2222235	AMERICANA	(19)	34062914	SÃO PAULO	(11)	5770989
RIO DE JANEIRO	(21)	25694622	SANTA ROSA	(55)	35121991	AMPARO	(19)	38072674	SÃO PAULO	(11)	32077111
TERESÓPOLIS	(21)	27420036	SANTO AUGUSTO	(55)	7811511	ARAQUAARA	(16)	2366450	SÃO PAULO	(11)	69667101
TRÊS RIOS	(24)	2556587	SÃO BORIJA	(54)	4311850	ASSIS	(18)	3228937	SÃO PAULO	(11)	37714709
TRÊS RIOS	(242)	2521388	SÃO FIDELIS	(54)	2441466	ATEÍDIA	(11)	44112154	SÃO PAULO	(11)	38659897
VOLTA REDONDA	(24)	33428086	SÃO GABRIEL	(53)	2325833	AVARÉ	(14)	37322142	SÃO PAULO	(11)	62976464
			SÃO JOSÉ DO OURO	(54)	3523226	BARRETOS	(16)	33222742	SÃO PAULO	(11)	62976464
RIO GRANDE DO NORTE			SÃO LOURENÇO DO SUL	(53)	2513225	BATATAIS	(16)	37614455	SÃO PAULO	(11)	36726766
ACUÍ	(84)	3311116	SÃO LUIZ GONZAGA	(55)	33521365	BAURIJU	(14)	2298644	SÃO PAULO	(11)	2964622
CAICÓ	(84)	4173132	SÃO MARCOS	(54)	2911462	BIRIGUI	(18)	6424011	SÃO PAULO	(11)	69791174
MOSSORÓ	(84)	3217745	SÃO SEPE	(55)	2331691	BOTUCATU	(14)	6822108	SÃO PAULO	(11)	69537370
NATAL	(84)	2234722	SOBRADINHO	(51)	7421183	BOTUCATU	(14)	68247198	SÃO PAULO	(11)	67036116
NATAL	(84)	2123245	SOLEDADE	(54)	3812036	BRAGANÇA PAULISTA	(11)	4034133	SÃO ROQUE	(11)	4256635
PAU DOS FERROS	(84)	3512334	SANTA CRUZ DO SUL	(51)	37153048	CAMPINAS	(19)	32369199	SÃO SEBASTIAO	(12)	4524291
			SANTA VITÓRIA PALMAR	(532)	631284	CAMPINAS	(19)	3732500	SOROCABA	(15)	2241170
RONDÔNIA			TAPEJARA	(54)	3442353	CAMPINAS	(19)	32544819	SANTA BARBARA D'OESTE	(19)	34631211
ARIQUEMES	(69)	5352347	TAFEREA	(54)	3851160	CAMPOS DO JORDÃO	(19)	32491610	TATUI	(15)	2514922
ARIQUEMES	(69)	5361750	TAQUARI	(55)	6531291	CAPIVARI	(19)	34911610	Taubaté	(12)	2219080
CAÇADIL	(69)	4415171	TENENTE PORTELA	(55)	5511298	CASA BRANCA	(196)	712771	TUPÁ	(144)	422596
GUAJARÁ-MIRIM	(69)	5144300	TEUTÔNIA	(51)	7626173	CERQUILHO	(152)	8421121	VINHEDO	(19)	38765310
JARU	(69)	5211302	TORRES	(51)	6641940	CRUZEIRO	(12)	5433869	VOTUPORANGA	(17)	4215726
JI-PARANÁ	(69)	4235512	TRÊS DE MAIO	(55)	5352101	CUBATÃO	(13)	33613091			
PIMENTA BUENO	(69)	4512934	URUGUAIANA	(55)	4112730	DESCALVADO	(195)	832358			
PORTO VELHO	(69)	2221298	VACARIA	(54)	2311396	DIADEMA	(11)	40574387	TOCANTINS		
PORTO VELHO	(69)	2218671	VENÂNCIO AIRES	(51)	7411443	DRACENA	(18)	58212479	ALVORADA	(63)	3531424
ROLIM DE MOURA	(69)	4421178	VERA CRUZ	(51)	7181350	FERNANDÓPOLIS	(174)	423921	ARAQUAANA	(63)	4212857
WILHENA	(69)	3223321				FRANCO DA ROCHA	(16)	37223898	GUARAI	(63)	4641590
			SANTA CATARINA			FRANCO DA ROCHA	(11)	4322608	GIURIPI	(63)	3511038
RORAIMA			ARARANGUÁ	(48)	5220229	GUARULHÁ	(13)	33582942	PALMAS	(63)	2153539
BOA VISTA	(55)	2249605	BLUMENAU	(47)	3227742	GUARULHOS	(11)	64227595	PARAÍSO TOCANTINS	(63)	6022895
			CAÇADOR	(49)	5630858	IGARAPAVA	(16)	31724600	PORTO NACIONAL	(63)	3633185
RIO GRANDE DO SUL			CANONHAS	(47)	6223157	INDAÍATUBA	(19)	38753908			
AGUDO	(55)	2651461	CAPINZAL	(49)	5552266	IRACEMÁPOLIS	(19)	4562011			
AGUDO	(55)	2651036	CHAPECÓ	(49)	3221144	ITAPETIMINGA	(15)	2710936			
ALEGRETE	(55)	4221969	CHAPECÓ	(49)	3223304	ITAPIRA	(19)	38633802	SUJEITO A ALTERAÇÕES		
AUGUSTO PESTANA	(55)	3341175	CONCÓRDIA	(494)	423704	ITAIQUAQUECETUBA	(11)	46420695			
BAGÉ	(53)	2421673	CRIÇUMA	(48)	4375155	ITARARÉ	(15)	5322743			
BENTO GONÇALVES	(54)	4526825	CUNHA PORÁ	(498)	630043	ITU	(11)	40230188			
CAÇAPAVA DO SUL	(55)	2811944	CURITIBANDOS	(49)	2410851	ITUVERAVA	(16)	7923365			
CAIBATÉ	(55)	3551122	DESCANSO	(49)	6230245	JABOTICABAL	(16)	32021580			
CAMAQUÁ	(51)	6711686	FLORIANÓPOLIS	(48)	2254149	JAÚ	(14)	6222117			

Certificado de Garantia no Brasil

Este aparelho é garantido pela PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA, por um período superior ao estabelecido por lei, porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

6)

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

Centro de Informações ao Consumidor (CIC),
fone: (011) 2121-0203. Atendimento de segunda
à sexta-feira, das 08:00hs às 20:00hs. Aos sábados,
das 08:00hs às 13:00hs ou escreva para CAIXA
POSTAL: n° 21.315 - CEP 04602-970 - São Paulo - SP

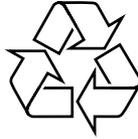
- 1) A PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA. assegura ao proprietário consumidor deste aparelho a garantia de 180 dias (90 dias legal mais 90 dias adicionais) **CONTADOS A PARTIR DA DATA DE COMPRA DO PRODUTO, CONFORME EXPRESSO NA NOTA FISCAL DE COMPRA.** que passa a fazer parte deste certificado.
- 2) Esta garantia perderá sua validade se:
 - A) O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
 - B) O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
 - C) O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
 - D) O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.
- 3) Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes.
- 4) Excluem-se igualmente desta garantia os defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado.
- 5) Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou do técnico autorizado, correm por conta do consumidor requerente do serviço.

Os dados deste manual estão sujeitos a alterações



Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English
Español
Português



FWD186

